

# Fred'

CULTURE — DESIGN — ART DE VIVRE • ALPILLES — ARLES — CAMARGUE ET PLUS LOIN

## PLEIN SUD

### ART

Lee Ufan En prélude

Réattu Une collection pas cliché

Céramistes en mosaïque

### INSPIRATION

Archi La belle introvertie

Design Ligne Sauze

Cirva En verre et contre tout

### SAVEURS

Or de chefs

### ART DE VIVRE

Le Parfum singulier

### ÉCHAPPÉE BELLE

Au pas des chevaux



N°8 # HIVER 2021 - 7 €

ISSN 2609-7257 - F: 700 €

9 772609 725004





PRENEZ RENDEZ-VOUS EN LIGNE OU DANS VOTRE CENTRE CONSEIL

Cuisines, dressings, bibliothèques, bureaux, meubles TV...

**Sté. Carbonnel**

**Cap Fourchon**

Rue François Mesnier - 13200 ARLES

Tél. 04 90 49 99 79 - louisarbonnel@schmidt-arles.fr

> [www.homedesign.schmidt](http://www.homedesign.schmidt) |     



FRÉDÉRIC MISTRAL



**Afin d'honorer notre huitième rendez-vous**, nous nous sommes fait ouvrir quelques portes : celles d'une précieuse réserve photographique au Réattu à Arles, d'une ancienne manufacture de confection, à Marseille, devenue centre international de recherche dédié au verre et à la création, enfin à Lambesc, d'une maison atelier où se perpétue une lumineuse histoire de design et de lamelles d'acier...

Depuis les Alyscamps, à Arles, sur les pas de l'artiste Lee Ufan jusqu'à Apt, à la Fondation Blachère, d'Aix à Nîmes ou des pieds du Mont Ventoux à Avignon, nous avons arpenté des expositions, approché des talents, visité des ateliers, notamment d'artistes céramistes : notre hommage à la terre, en mosaïque.

Quittant une maison refuge dans les Alpilles, nous avons mis le cap sur la Camargue et le Grand Radeau, au pas des chevaux.

Hiver comme été depuis bientôt quatre ans, contre virus et marées, non sans témérité, nous tenons une promesse : révéler en mots et en images, la beauté, le goût et les atouts de ce pays : au plus près *des gens, des choses, des lieux, dans le meilleur du Sud*. La confiance entre nous s'est établie. Mais une difficulté autrement virale se présente depuis quelques mois : le papier se fait rare et beaucoup plus cher.

Nous ne changeons pourtant pas la physionomie de **Fred'**.

Nous n'augmentons pas non plus le prix du magazine.

Nous faisons le choix de la confiance qui nous lie.

Comptant sur vous, annonceurs, lecteurs, pour donner toujours davantage de souffle à l'aventure.

Bonne lecture.

♦ MARIE MAZEAU

Bosc Architectes Brun de Vian-Tiran Clair Logis Contrastes Curiosités  
Déco 38 Département des Bouches-du-Rhône Domaine de La Vallongue  
Espace Sinibaldi Arles Golf de Servanes RBC Schmidt Styles et Tendances  
Syndicat du Riz de Camargue Tradition Sud Immobilière Whiskies du Monde

MERCI !



## ARTS/CULTURE

### 8 ► CULTURE/REG'ART

À Arles Lee Ufan aux Alysamps  
Un souffle nouveau à la Fondation Van Gogh

9 ► Réattu Archéologie du futur

10 ► Galerie Regala Mme Mr di Rosa

12 ► À Nîmes Carré de dames

À Avignon Le bénéfice du doute à la Collection Lambert

13 ► À Aix-en-Provence Venise à Caumont

L'Italie à Granet

14 ► À l'Isle-sur-la-Sorgue Joël Brisse à Campredon

À Apt Re-création à la Fondation Blachère

15 ► À Marseille Mucem Arisans-artistes

À Saint-Paul-de-Vence Les Giacometti étaient cinq

### 16 ► REG'ART

Œuvre en stock Le taureau par les cornes

### 18 ► REG'ART/PHOTOGRAPHIE

Fonds photo Réattu Une collection pas cliché

### 22 ► TÊTES DE L'ART/CERAMIQUE

Une mosaïque virtuose

## INSPIRATION ARCHI/DESIGN STYLE

### 36 ► ARCHI/DESIGN/STYLE

Dans les Alpilles La belle introvertie

### 46 ► DESIGN

Ligne Sauze Lux à géométrie variable

### 50 ► DESIGN/VISITE

Cirva En verre et contre tout

### 54 ► INSPIRATION/DÉCO/DESIGN/STYLE

Complément d'objets Entre autres choses

### 58 ► DESIGN/COLLECTOR

Sacco Un succès pop !

### 60 ► INSPIRATION/GESTE

De main de maître Le silence en marche

### 62 ► INSPIRATION/STYLE/ÉDITION

Midi Excellence méridionale

## SAVEURS/ ARTDEVIVRE

### 66 ► SAVEURS/ART DE VIVRE

Xavier Alazard Or de chefs

### 68 ► SAVEURS/VIN/AOP

Métifiot Le vin nouveau

### 70 ► INSPIRATION/RECETTE

La main à la pâte La divine

### 72 ► ART DE VIVRE/PARFUM

Amir Mouhamadaly Un nez à Salon

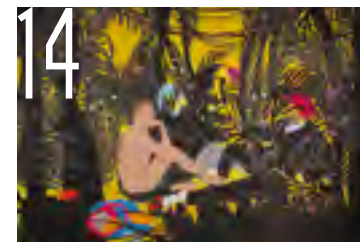
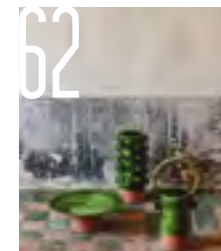
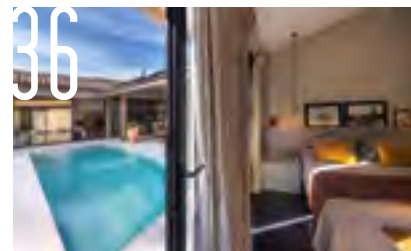
### 74 ► ART DE VIVRE/ÉVASION

Echappée belle Au pas des chevaux

### 80 ► ART DE VIVRE

In situ Des gens des choses des lieux

De tout un peu



**LA TRADITION  
N'A JAMAIS ÉTÉ  
AUSSI MODERNE**

**m museon**  
ARLATEN  
MUSEE DE L'HOMME

29 rue de la République 13200 Arles

Tél - 04 13 31 51 99

[reservation.museon@departement13.fr](mailto:reservation.museon@departement13.fr)

# ARTS / CULTURE



© David R. Hallett



► ARLES

## ALYSCAMPS

## L'INTENTION PARTICULIÈRE DE LEE UFAN



© Claire Bon

En prélude à l'ouverture de sa fondation

arlésienne au printemps, et à l'occasion des 40 ans de l'inscription du riche patrimoine romain et roman de la ville au Patrimoine mondial de l'Unesco, l'artiste coréen Lee Ufan (1936) investit la nécropole des Alyscamps jusqu'à l'automne prochain. D'allées en chapelles, il a composé pour ce cimetière immense, un parcours de treize œuvres nouvelles, parfois inédites, (dont une en hommage à son ami Christophe Boltanski) : un *Requiem*, pensé pour entrer en résonance avec la nécropole antique et la spiritualité des lieux : « *Ma rencontre avec la ville d'Arles m'a permis de renouveler mes pensées. Mon travail est un dialogue permanent avec les lieux qui me sont donnés, mais cette fois il s'agit d'un site historique, directement lié à la mort. Et il se trouve que je suis au crépuscule de ma vie. Mon intention ici était donc toute particulière. J'ai voulu réaliser une certaine disparition à travers mes œuvres.* » Tandis que la peinture de l'artiste tend vers la méditation et l'évocation du vide, les plaques de métal, blocs de pierre, matériaux issus de la nature et industriels qu'il associe encore pour cette installation, composent des sculptures « *qui n'existent qu'en relation avec le monde extérieur.* » ♦♦

**REQUIEM.** Nécropole des Alyscamps, allée des Alyscamps, 13200 Arles. Jusqu'en septembre 2022.

## FONDATION VAN GOGH

## UN SOUFFLE NOUVEAU

« *Le fait est que nous sommes des peintres dans la vie réelle et qu'il s'agit de souffler de son souffle, tant qu'on a le souffle* », disait Van Gogh à son ami l'artiste Émile Bernard. Si le souffle en question désigne la manifestation de l'esprit divin, il définit aussi les différents élans de force vitale, l'énergie, y compris du geste pictural. La nouvelle exposition que propose la Fondation Van Gogh place les œuvres d'une vingtaine d'artistes appartenant à des générations et des mouvements divers, dans une généalogie nouvelle. Se déployant sur l'ensemble de ses espaces, elle invite à un parcours transhistorique, crée des rapprochements inédits entre figuration et abstraction, spirituel et prosaïque, culturel et végétal, performance, endurance, politique... Ainsi, l'œuvre miniaturisée de Wols (1913-1951) précurseur de l'art informel, côtoie *Breathing in/Breathing out* (1976) de Marina Abramovic et Ulay, les dessins du botaniste Francis Hallé (1938) entrent en relation avec les peintures sans châssis et séchées au vent de l'argentine suisse Vivian Suter (1949), tandis que les toiles grand format de Vivian Springford (1913-2003) rencontrent l'écriture picturale libérée de l'œuvre tardive de Hans Hartung (1904-1989)... ♦♦



Ulay. Marina Abramovic.



Blue Mickey. 1998. Joyce Pensato

**SOUFFLER DE SON SOUFFLE**, 35 ter, rue Dr.

Fanton, 13200 Arles. Jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 2022. Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h. Tél. : 04 90 93 08 08. [www.fondation-vincentvangogh-arles.org](http://www.fondation-vincentvangogh-arles.org)

## RÉATTU

## GARGAREÛN UNE ARCHÉOLOGIE DU FUTUR



Tel un archéologue du monde actuel, Ugo Schiavi (1987), diplômé de la Villa Arson et qui vit et travaille à Marseille, s'intéresse à l'évolution des espaces naturels et urbains, à la transformation des matériaux, à l'actualité des mouvements sociaux et politiques. Son œuvre, empreinte de l'esthétique de la ruine, semble s'employer à fabriquer de nouveaux vestiges qui, dans des télescopages de temporalité et de civilisations, composent une archéologie du futur et fixent dans la matière, les traces de la vie contemporaine tout en faisant résonner le passé des villes qu'il arpente. Et il a beaucoup arpenté Arles. L'exposition *Gargareôn* (racine grecque du mot gorge, qui renvoie directement aux gargouilles dont il a utilisé les formes et la symbolique) met en scène une vingtaine d'œuvres, à la croisée de la statuaire classique et de l'installation contemporaine. Réalisées en résidence dans la ville et, terreau particulièrement fertile, à proximité du Rhône, dont les eaux et les légendes qui l'accompagnent sont partout présentes dans l'exposition. ♦♦

**GARGAREÛN.** Ugo Schiavi, Musée Réattu, jusqu'au 15 mai 2022. 10, rue du Grand Prieuré, 13200 Arles. Tél. : 04 90 49 37 58. [www.museereattu.arles.fr](http://www.museereattu.arles.fr)



## ESPACE SINIBALDI et LA MAISON CLOSE

CHRISTIANE GIRAN

## PLUS D'UN TOUR



Dans son atelier bric à brac en Camargue, elle répond, dans une exubérance inclassable et par une foisonnante variété de techniques et de formes, de thèmes, de styles et d'influences, à un impérieux besoin de créer : l'Espace Sinibaldi expose au cœur d'Arles et en collaboration avec La Maison close l'œuvre généreuse de

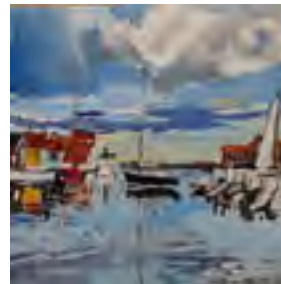
Christiane Giran, artiste d'origine nîmoise née en 1942 : chevaux indomptables, Jardin d'Eden, nus à la manière fauve, Carnaval de Venise... ses thèmes de prédilection, une sélection de ses collages, peintures, sculptures et dessins sont au rendez-vous, qui promettent une rencontre joyeuse.

« **CHRISTIANE GIRAN NOUS JOUE DES TOURS ET VAUT LE**

**DÉTOUR** », Espace Sinibaldi, 24, rue de l'Hôtel de Ville, 13200 Arles. Jusqu'au 24 décembre 2021. Du mardi au dimanche, de 13 h à 19 h. Ateliers créatifs, lectures, concerts : Tél. : 06 80 15 34 91. L'artiste expose aussi ses *Érotiques* à La Maison Close, 14, passage Robert Doisneau à Arles, du 17 au 24 décembre. [www.lamaisonclosearles.com](http://www.lamaisonclosearles.com)

## CIRCA

## MARLÈNE RAYMAEKERS



Originnaire de Belgique, elle a étudié à l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers puis aux Beaux-Arts de Paris, fut l'élève d'Olivier Debré, qui lui enseigna « *la liberté de peindre.* » Marlène Raymaekers savait dès l'enfance qu'elle serait peintre. Entre art

abstrait, figuratif et expressionnisme, inspirée par ses nombreux voyages et quatre années vécues au Japon, ce « *peintre en chemin qui fait enfin confiance à son inspiration* », exprime toute sa sensibilité à travers la nature et des scènes de rue.

**MARLÈNE RAYMAEKERS**, CirCa Arles, 2, rue de La Roquette, 13200 Arles. Tél. : 04 90 93 26 15. Jusqu'au 15 janvier 2022.



► ARLES

GALERIE REGALA  
MADAME ET MONSIEUR

Co-fondateur du mouvement de Figuration libre et concepteur de l'art modeste (il a créé en 2000 le Miam, Musée international des arts modestes à Sète) Hervé di Rosa est un artiste contagieux. Éprise de la technique du crochet, sa femme Victoire – découvrant des ouvrages qui en révélaient les secrets, –

a commencé par donner formes aux idoles dessinées par son mari, mais très vite, nourrie par leurs échanges exaltés sur les artistes, le sexe... elle a créé ses propres personnages, nouvelles petites icônes fragiles de fil de coton. Qu'à son tour, comme dans un élan perpétuel, Hervé di Rosa a reproduites à l'aquarelle... Étonnante ribambelle de fil et de papier. ♦♦

**MADAME ET MONSIEUR.** Les di Rosa à la Galerie Regala, 12, Plan de la Cour, 13200 Arles. Du 9 avril au 11 juin 2022.



ARLES GALLERY  
ALLÉGER SON  
EMPREINTE

Insignifiantes traces de pas ou marques indélébiles à jamais imprimées... Éliane Éliayan et Christian Pic s'interrogent sur la trace laissée par l'homme sur ce qu'il estime être son décor... Photographie, vidéo, sculpture, édition... Tous les moyens sont bons pour se poser les bonnes questions. ♦♦

**« MORSURE DANS LE DÉCOR ».** Arles Gallery, 8, rue de la Liberté, 13200 Arles. Du 4 mars au 25 juin 2021. Tél. : 06 59 35 57 51.



► GRAVESON

MUSÉE CHABAUD  
LES ANNÉES BOHÈMES

Auguste Chabaud (1882-1955) alla une dizaine d'années durant à Paris, se frotter à l'avant-garde artistique du début du siècle. Il y fit des séjours successifs à partir de 1899 et en 1907, s'installa à Montmartre, au pied du Sacré Cœur. C'est la période la plus passionnante de son œuvre graphique. Apparenté aux Fauves par son dessin « *de caractères* » principalement, l'artiste multiplie ces années-là les techniques et les sujets : les bords de Seine, les quartiers urbains, leurs cochers et fiacres, les lieux chauds de la prostitution, les maisons closes, les femmes en habits de fête, le cabaret, le cirque... Toute la vie parisienne est là. L'exposition rassemble une centaine d'œuvres dont de nombreux dessins inédits et plusieurs peintures : notamment *Yvette, en pied*, jeune prostituée dont le peintre fut éperdument amoureux. Présentée en 2017 au Musée d'Orsay, cette toile est exceptionnellement exposée sur les murs du musée de Graveson. ♦♦



*Pont sur la Seine.* 1907.

**LES DESSINS FAUVES D'AUGUSTE CHABAUD. LES ANNÉES BOHÈMES À PARIS.** Musée Chabaud, 41, cours National, 13690 Graveson. Jusqu'au 6 février 2021. Tél. : 04 90 90 53 02. [www.museechabaud.com](http://www.museechabaud.com)

► SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE

GALERIE HEIMAT  
LE LAURÉAT



Patrick Morales Lee, né en 1976 en Angleterre, lauréat 2021 du Prix décerné par Nicky Ginsberg creative residency, expose son œuvre figurative et contemporaine, un travail puissant, réfléchi et perturbant autour de l'appartenance et de l'identité.

**PATRICK MORALES LEE.** Galerie Heimat, 33, bd. Mirabeau, 13210 Saint-Rémy-de-Provence. Du 14 mai au 15 juin 2021. [www.galerieheimat.fr](http://www.galerieheimat.fr) et [www.ngartcreative.com](http://www.ngartcreative.com)

Knoll



Knoll – The Original Design  
2 décembre 2021 – 15 janvier 2022

RBC Avignon  
38 Bd Saint-Roch, 84000 Avignon

PARIS · LYON · AVIGNON · NÎMES · MONTPELLIER

rbc  
RBCMobilier.com

► NÎMES  
CARRÉ D'ART  
CARRÉ DE DAMES



L'exposition hivernale rassemble les œuvres d'artistes féminines très peu exposées en France et pourtant, pour la plupart, de renommée internationale. Chacune à sa façon crée un moment suspendu. Les paysages colorés de l'américano libanaise Etel Adnan, disparue en novembre dernier (1925-2021) répondent aux grands tableaux de l'américaine Suzan Frecon (1941). Les sculptures de l'allemande Charlotte Posenenske (1930-1985) dialoguent avec les propositions sensibles de la belge Lili Dujourie (1941) dans une approche féministe des années 60. La californienne Trisha Donnelly (1974) trouble quant à elle le visiteur, le mettant face à une image fixe, source de sensations physiques et visuelles étranges. ♦♦

**SUSPENSION/STILLNESS.** Carré d'Art, Place de la Maison Carrée, 30000 Nîmes. Jusqu'au 13 mars 2022.  
[www.carreartmusee.com](http://www.carreartmusee.com)



► AVIGNON  
COLLECTION LAMBERT  
BÉNÉFICE DU DOUTE



Centre national des arts plastiques / Dépôt à la Collection Lambert-Avignon ©Salla Tykkä

**Salla Tykkä**, *Bienvenue dans le désert du réel - Trilogie*, 1999. Donation Yvon Lambert à l'État français.

La question du réel est un enjeu majeur de nos vies contemporaines, au cœur des interrogations et du travail des artistes de ce début de siècle. L'exposition nous invite à prendre de la distance face aux récits à l'œuvre dans le monde de l'imagerie de masse et à la représentation spectaculaire et faussée de la vérité. Les artistes, tels Joseph Beuys, Christian Boltanski, Jonathan Horowitz, Claude Lévêque ou Douglas Gordon sèment le doute et ainsi, nous proposent de nous affirmer en sujets libérés. ♦♦

**BIENVENUE DANS LE DÉSERT DU RÉEL.** Collection Lambert, 5, rue Violette, 84000 Avignon. Du 20 février au 4 septembre 2022.  
[www.collectionlambert.com](http://www.collectionlambert.com)



**David Claerbout**, *Rocking Chair*, 2003. Collection privée, Paris/ Dépôt à la Collection Lambert, Avignon.

© Adagio Paris, 2021

► AIX-EN-PROVENCE  
HÔTEL DE CAUMONT  
COLLECTION CINI



L'exposition célèbre les 70 ans de la création de la Fondation Giorgio Cini et permet, pour la première fois au-delà des frontières de l'Italie, de découvrir les chefs-d'œuvre d'une collection exceptionnelle : les 90 peintures, dessins, sculptures et objets précieux réunis à l'Hôtel de Caumont, font partie de l'un des plus prestigieux ensembles d'art italien du XV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècles, constitué par l'entrepreneur et philanthrope Vittorio Cini (1885-1977). Qui en 1951, crée une fondation à la mémoire de son fils disparu. Un centre de recherche de réputation internationale, réparti aujourd'hui entre l'ancienne résidence du collectionneur, à Venise sur le Grand Canal, et au siège de la fondation, sur l'île voisine de San Giorgio Maggiore.

Aux grands noms de la peinture toscane – Fra Angelico, Filippo Lippi – ou vénitienne – Tiepolo, Guardi, s'ajoutent des émaux, des ivoires, des sculptures et des enluminures,, qui témoignent de la grande variété stylistique de l'art italien. Le parcours de l'exposition révèle que certaines périodes ont marqué plus particulièrement le collectionneur : les Primitifs italiens, la Renaissance ferraraise, florentine ou siennoise constituent, avec Venise en leur cœur, les affinités électives de l'entrepreneur et homme politique, ferrarais de naissance, par choix devenu vénitien. Prouvant la source d'inspiration inépuisable que représente cet ensemble exceptionnel pour les artistes d'aujourd'hui, des créations contemporaines d'Ettore Spalletti, Adrian Ghenie et Vic Muniz dialoguent avec la collection. ♦♦

**TRÉSORS DE VENISE, LA COLLECTION CINI.** Hôtel de Caumont, 3, rue Joseph Cabassol, 13100 Aix-en-Provence. Jusqu'au 23 mars 2022.  
[www.caumont-centredart.com](http://www.caumont-centredart.com)

MUSÉE GRANET  
LA BOTTE DU MUSÉE



Le Musée aixois présente une centaine d'œuvres du photographe Bernard Plossu (1945) sur l'Italie et Rome en particulier, thèmes classiques de prédilection au fil des siècles, qu'il partage avec le peintre aixois François-Marius Granet (1775-1849). Célèbre pour son utilisation du noir et blanc, le photographe français a néanmoins travaillé aussi la couleur, au moyen notamment d'un procédé pigmentaire particulier : le tirage Fresson, mat, au charbon, au rendu délavé, granuleux, presque poudreux. Une vingtaine de ces tirages sont exceptionnellement exposés et mis en regard d'une soixantaine de lavis, aquarelles et autres vues de Rome du peintre aixois.

**PLOSSU-GRANET, ITALIA DISCRETA.** Musée Granet, place Saint-Jean de Malte, 13100 Aix-en-Provence. Du 29 avril au 28 août 2022.  
[www.museegranet-aixenprovence.fr](http://www.museegranet-aixenprovence.fr)

► CADENET  
GALERIE CONTRASTES  
PEINTRES À L'AFFICHE



Au cœur du Luberon, la Galerie consacre un espace de plus de 200 m<sup>2</sup> à l'art pluriel, antiquités, design, art de vivre, objets d'art signés. La prochaine exposition met les peintres à l'affiche... Miró, Picasso, Calder... une belle sélection d'impressions colorées au design contemporain.

**IMPRESSIONS D'EXPO.** Galerie Contrastes, 2, avenue Philippe de Girard, 84160

Cadenet. Du 1<sup>er</sup> Mars au 1<sup>er</sup> Juillet 2022. Du mardi au samedi, de 11 h à 13 h et de 14 h à 18 h et sur rendez-vous.  
Tél. : 04 90 07 74 52. [www.galeriecontrastes.com](http://www.galeriecontrastes.com)



► L'ISLE-SUR-LA-SORGUE  
CAMPREDON

## JOËL BRISSE



« Ma peinture a toujours été figurative. J'ai besoin d'un sujet, même pour lutter contre lui. », Né à Vichy en 1953, Joël Brisse expose ici un travail pictural réalisé entre 2010 et 2020 : de ses grands formats se dégage une étrangeté singulière, le trouble d'une présence, qu'elle soit humaine, animale, architecturale ou végétale. Dessin sensuel, affirmé, force évocatrice des couleurs... L'exposition propose un voyage – en barque d'abord – dans l'univers de l'artiste. Des portraits de femmes prennent le visiteur à témoin, comme aspiré par ailleurs dans de très grands paysages... Une autre série de petites toiles et de photographies présentées à la manière d'un montage cinématographique évoquent l'atelier. ♦♦

**VISAGE/PAYSAGE.** Joël Brisse, Campredon centre d'art, 20, rue Dr. Tallet, 84800 L'Isle-sur-la-Sorgue. Tél. : 04 90 38 17 41. Jusqu'au 20 février 2022. [www.campredoncentredart.com](http://www.campredoncentredart.com)



► APT  
FONDATION BLACHÈRE  
RE-CRÉATION



Baidi Oumarou Moustapha. *Déjeuner-sur-l'herbe.*

La Fondation aptoise met à l'honneur, depuis sa création en 2004, les artistes contemporains d'Afrique et de sa diaspora. Le peintre et sculpteur congolais Aimé Mpané (1968) commissaire d'exposition, propose, « afin de rétablir la communication avec l'autre, de travailler ensemble pour l'humanité » un voyage nouveau dans l'Histoire de l'art. Plusieurs artistes ont ainsi réinterprété des œuvres célèbres, notamment de Manet, Ingres ou Botticelli... Tels l'autre *Déjeuner sur l'herbe* du camerounais Moustapha Baidi Oumarou, *La grande Odalisque* du béninois Romeo Mivekannin ou l'autre *Naissance de Venus* de l'artiste congolaise Pierre-Man's... Autres thèmes, autres artistes, autres œuvres... La création, toujours. ♦♦

**RE-CRÉATION.** Fondation Blachère, 382, avenue des Argiles, ZI les Bourguignons, 84400 Apt. Jusqu'au 19 mars 2022. Accès libre et gratuit. [www.fondationblachere.org](http://www.fondationblachere.org)



Romeo Mivekannin. *Grande odalisque.*



Angele Etoundi Essamba. *Renaissance 4.*

► MARSEILLE  
MUCEM  
ARTISANS ARTISTES



Riche d'une collection de plus de 350 000 objets d'art populaire, le Mucem a entamé en 2018 une série d'expositions qui invitent à regarder les formes et les matériaux à travers les productions et les expressions artistiques les plus variées. Valoriser les métiers d'art, interroger la nature de l'artiste-artisan, tel est le propos de cette présentation, qui fait sortir de l'anonymat hommes et femmes aux mains d'or : la poterie de Marie Talbot, les broderie d'Antoine Oleyant... On voit leurs réalisations, la minutie de leur travail manuel, on comprend leur démarche créatrice et innovante. A comme artiste dessinateur en cheveux, B comme brodeur, C comme céramiste... L'exposition déploie, à partir d'objets signés, un abécédaire des métiers d'art : utile, beau et bien réalisé. ♦♦

**JE SIGNE DONC JE SUIS : DE A À Z.** Fort Saint-Jean, salle des collections, Mucem, 13002, Marseille. Jusqu'au 25 avril 2022. [www.mucem.org](http://www.mucem.org)

► AUBAGNE  
CHAPELLE DES PÉNITENTS NOIRS  
MATT COCO EN RÉSIDENCE

Le Centre d'art d'Aubagne reçoit des artistes en résidence et organise deux expositions d'art contemporain chaque année. C'est au tour de Matt Coco, née en 1974, d'investir, avec huit œuvres, les lieux : habituée à s'inscrire dans l'histoire et les caractéristiques des sites où elle expose, cette artiste protéiforme expérimente tous les champs de l'installation, tous les médium et matériaux, créant un rapport langage paysage : « *La catastrophe humaine ou naturelle est souvent un point de départ, le début d'une transformation poétique.* »

**LA RESPIRATION D'UN MONSTRE TAPI DANS**

**L'OMBRE.** Chapelle des Pénitents noirs, Les Aires, chemin Saint-Michel, 13400 Aubagne. Jusqu'au 30 avril 2022. Tél. : 04 42 18 17 26.



► SAINT-PAUL-DE-VENCE  
FONDATION MAEGHT  
GIACOMETTI : ILS ÉTAIENT 5



Alberto Giacometti, *Portrait de Marguerite Maeght*, 1961. Galerie Maeght.

C'est une famille d'artistes extraordinaire. Intimement liés à un village des Grisons en Suisse – Stampa – aujourd'hui lieu incontournable de l'histoire de l'art moderne. Alberto, le sculpteur bien sûr, le plus connu, mais avant lui son père, Giovanni, qui compte parmi les peintres phares de la modernité suisse, mais aussi son oncle Augusto, précurseur de l'art non figuratif et qui amorce avec ses premiers pastels réalisés à Paris au début du XX<sup>e</sup> siècle, un langage abstrait et coloré. On connaît un peu mieux Diego, cadet d'Alberto, l'autre « *paire de mains* » et son modèle de prédilection, qui s'illustra notamment dans la création de pièces d'art décoratifs, notamment pour le Musée Picasso à Paris. Sans oublier le plus jeune, Bruno, violoniste de talent et architecte, figure majeure de la discipline dans la Suisse d'après guerre : « *Tout le monde connaît Alberto, mais j'avais envie d'exposer ensemble, pour la première fois, les cinq artistes de cette famille créative. J'espère faire connaître le prénom des quatre autres,* » explique le photographe et artiste Peter Knapp, co-auteur d'ouvrages sur Alberto Giacometti et « *Les cinq Giacometti* » (éditions du Chêne). L'exposition, scénographiée par l'architecte d'intérieur et designer Olivier Gagnère, réunit plus de 300 œuvres, dont certaines jamais exposées. Les sculptures et dessins d'Alberto Giacometti appartenant à la Fondation Maeght (seule au monde à posséder les deux versions de l'*Homme qui marche*) sont accompagnés par un ensemble de peintures, films, photos d'archives et objets, provenant de collections privées et de musées. ♦♦

**LES GIACOMETTI, UNE FAMILLE DE CRÉATEURS.** Fondation Maeght, chemin des Gardettes, 06570 Saint-Paul-de-Vence. Jusqu'au 9 janvier 2022. Ouvert tous les jours. [www.fondation-maeght.com](http://www.fondation-maeght.com)



## HÉCATOMBE

JEAN-RENÉ LAVAL

Le taureau  
par les cornes

**C**est une étonnante installation, qui fait sensation : une accumulation de cornes moulées en plâtre. Qui témoigne de l'influence que la culture taurine dans l'espace méditerranéen et le paysage camarguais particulièrement, a eue depuis son enfance sur l'artiste, Jean-René Laval, né en 1949 à Paris, arrivé à cinq ans au Mas de l'Ange, sur la route de Salin-de-Giraud, installé depuis à Sommières. Les cornes sont l'image même du taureau, figure majeure du bestiaire camarguais, omniprésent dans les marais du delta comme dans les manifestations festives qui lui sont liées, ferrades, courses...

On les retrouve partout dans les bucranes, ces ornements sculptés que l'on accroche aux frontons des cabanes, sur les trophées et les sculptures taurines disséminées sur le territoire...

Pour cette œuvre, l'artiste a réalisé 126 moulages, à partir de cornes de taureaux de la manade Yonnet : *Hécatombe* renvoie au culte rendu au taureau depuis l'Antiquité, dans le sacrifice comme dans l'art. Hommage aux bêtes mortes dans l'arène, l'installation de 100 cm sur 150 répond à une autre sculpture de Jean-René Laval, *Goya*, symbole du taureau immortel et inspiré d'un taureau de légende de la manade Laurent. ♦♦

MUSÉE DE LA CAMARGUE, Mas du Pont de Rousty, 13200 Arles. Tél. : 04 90 97 93 91. [www.museedelacamargue.com](http://www.museedelacamargue.com)

## Espace Sinibaldi Arles

## Photographie Installation Vidéo



Expos, résidences, colloques, rencontres.

24, rue de l'Hôtel de Ville, 13200 Arles. Tél. : 06 80 15 34 91.



► ARLES

## FONDS PHOTO RÉATTU

## Une collection pas cliché

LE FONDS DE PHOTOGRAPHIE DU MUSÉE RÉATTU A UNE **VALEUR INESTIMABLE** À PLUSIEURS ÉGARDS : LA DÉTERMINATION QU'IL FALLUT POUR QU'IL EXISTE, LA DIVERSITÉ SINGULIÈRE DES ŒUVRES QU'IL ABRITE SANS OUBLIER LA PERTINENCE DE SON TÉMOIGNAGE HISTORIQUE SUR UN ART ENFIN RECONNU.

L'éclatante lumière des ciels arlésiens n'entre pas dans ces lieux. Les murs épais de Saint-Hugues et une température maintenue à 18° ont charge de préserver les œuvres. Et quelles œuvres ! Plus de 8 000 ! Couchées sous les passe-partout dans les tiroirs métalliques des grands classeurs à plans, encadrées, alignées, tous formats, dans des casiers ou simplement posées au sol... Telles qu'à leur arrivée. Leur présentation fait aussi partie de leur histoire.

Et ces noms inscrits sur les étiquettes ! Robert Doisneau, Willy Ronis, Cartier-Bresson, Lucien Clergue, Man Ray, René Mächler, Richard Avedon, Jean-Loup Sieff, Brassai, Édouard Boubat, Peter Beard, Martin Parr...

C'est l'un des deux départements pionniers – avec l'art sonore – que compte le musée. Réattu est une maison d'artiste un peu inclassable, pas un musée d'histoire de l'art. Où l'on raconte par conséquent des histoires d'artistes et de disciplines : « C'est un des lieux fondateurs d'un art emblématique d'Arles, raconte Daniel Rouvier, conservateur du Patrimoine et directeur des lieux depuis vingt ans. Cette collection fut, en 1965, la toute première consacrée à la photographie dans un musée français des Beaux Arts. On la doit au militantisme du photographe Lucien Clergue, qui se battit pour



que la discipline accède au statut d'œuvre d'art. » Dès lors, elle serait regardée comme telle.

C'est au second étage du Grand Prieuré, face au musée, que se cache cette sélection d'images de grands maîtres de la photographie et d'artistes d'aujourd'hui, comme Georges Rousse, Dieter Appelt ou, dernier en date, venu enrichir un fonds italien important, Graziano Arici, dont l'exposition à Réattu s'est achevée à l'automne : « Les photographes sont très généreux,

reconnaît Daniel Rouvier, qui gère un budget d'acquisition de 20 000 €. Et Arles est une référence. Ils sont si nombreux à avoir exposé ici ! Ils aiment cette collection. Quand il s'agit de jeunes photographes, on produit et on achète leur travail. » En lien étroit avec les Rencontres – Réattu conserve aussi les 3 000 photos des collections spécifiques du Festival –, le trésor ne cesse donc de grandir. Autour d'un joyau dont s'émerveille toujours le conservateur : 37 photos de l'américain »





» Edward Weston (1886-1958), donation du mécène Jerome Hill aux tout premiers temps de la constitution de la collection. Ou du dépôt de Sam Stourdzé, ancien directeur des Rencontres, historien de la discipline et qui pose un regard de commissaire sur l'œuvre de l'américaine Dorothea Lange.

En noir et blanc à 80 % – c'est là un autre témoignage historique – le fonds suit scrupuleusement l'évolution des techniques, jusqu'à la

photographie plasticienne, réalisée... sans appareil, au scanner, au microscope électronique : « *On ignore comment évolueront dans le temps les tirages sur tous les nouveaux supports qui sont apparus, on manque de recul* » note Daniel Rouvier.

Conscient de quelques immanquables lacunes dans la collection qu'il couve et au sein de laquelle il aime particulièrement l'œuvre de Richard Avedon, il regrette l'absen-

ce de Robert Mapplethorpe ou, hormis un ou deux Salgado, la faible représentation de l'Amérique du Sud... Mais qui sait ? Même s'il rêve, « *parce qu'il faut prévoir les trente prochaines années* » de pouvoir prochainement offrir plus d'espace au trésor dont il a la charge, cette collection, qui s'enrichit régulièrement, n'a pas dit son dernier mot.



[www.museereattu.arles.fr](http://www.museereattu.arles.fr)



## BOSC ARCHITECTES

SAINT RÉMY DE PROVENCE



BOSC ARCHITECTES

38 Boulevard Victor Hugo - 13210 Saint-Rémy de Provence  
téléphone : +33 (0)4 90 92 10 81 - Mail : [contact@bosc-architectes.com](mailto:contact@bosc-architectes.com)  
[www.bosc-architectes.com](http://www.bosc-architectes.com)



## CÉRAMIQUE

# Une mosaïque virtuose



Catherine Bret Brownstone



Florence Pauliac



Uwe Krause



Nelly Bonnant et Georges Yassef



Daï Nguyen



Atelier Buffile



Safia Hijos



Athena Jahantigh

ILS ONT CHOISI LA TERRE ET L'ART DU FEU. ILS PARLENT *TOUR, PLAQUE, ÉMAIL, ARGILE, GRÈS, PORCELAINE OU ENGOBE...* ET QUELLE QUE SOIT LEUR TECHNIQUE, CONFIENT AU FOUR LE FRUIT DE LEUR PENSÉE, TRADUITE EN GESTES **DE LA MAIN...** ACCEPTANT D'EMBLÉE L'ALÉATOIRE. *FRED* EST ALLÉ LA RENCONTRE DE QUELQUES HÉRITIERS D'UN ART DONT LES ORIGINES SE PERDENT DANS LA NUIT DES TEMPS ET AUQUEL DU FOND DE LEUR ATELIER, ILS PROMETTENT UN AVENIR INFINI.

“ À 18 ans on ne sait rien, mais on a cru à fond à ce qu'on a appris. On a toujours gardé l'éthique. ”



## NELLY BONNANT ET GEORGES YASSEF

### Élans conjoints

VIVENT ET TRAVAILLENT À BENIVAY-OLLON. (26)

**E**n duo, au fin fond de la Drôme, de l'autre côté du Mont Ventoux, ils vivent leur art à la manière de chercheurs. Dans un corps à corps – né il y a plus de 50 ans aux Arts décoratifs de Nice, « *les maîtres nous transmettent l'essentiel* » – où se confrontent depuis, dans une économie de moyens et en immersion totale au cœur de leur maison ateliers, son acharnement à elle, à fabriquer de splendides couleurs plus belles que nature et trouver une émotion dans la forme « *ça se joue au dixième de millimètre !* » et sa fulgurance à lui, peintre et céramiste sculpteur à ses heures, d'une armée de sentinelles « *c'est une réelle jouissance de transformer la terre en œuvre d'art.* » Travaillant chaque jour, « *faute de quoi vous créez la panne* », s'interpellant, s'envahissant mutuellement, se mesurant sans relâche à soi-même et à l'autre, dissemblables, admiratifs et unis. ♦♦ Nelly Bonnant Yassef





“ J’aime la céramique parce que plus on prend son temps mieux c’est. Il faut se soumettre à un processus de lenteur et de répétition. ”

CATHERINE BRET-BROWNSTONE

## En grand et en couleur

VIT ET  
TRAVAILLE  
À BOULBON  
(13)

Études d’Histoire de l’art, documentaliste à Beaubourg, journaliste de presse féminine... Elle a eu plusieurs vies avant de se découvrir créative et manuelle, de se former à la céramique et de fréquenter d’enthousiasmants ateliers d’artistes outre-Atlantique. Ses premières pièces de porcelaine (elle travaille toujours deux ou trois choses en même temps) sont une mémoire de l’architecture rurale, trulli, bories... Blanches, brutes, presque enfantines, réalisées dans son premier atelier du Luberon, elles synthétisaient les formes et neutralisaient les couleurs. Depuis son arrivée récente dans la Montagnette, Catherine s’ouvre à la couleur, et, restaurant un nouveau lieu de vie, à la céramique décorative grandeur nature dans sa maison-atelier-showroom : décors muraux, table, claustra de 50 pièces associées par du métal : « *Je délaisse un peu la sculpture, les objets de vitrine. Je m’oriente davantage vers des choses utiles.* » ♦♦

Elle est représentée par la Galerie Valentin à Paris (3<sup>ème</sup> arr.) [www.bretbrownstone.com](http://www.bretbrownstone.com)  
Catherine Bretbrownstone



“ C’est en apprenant du passé que l’on construit l’avenir. ”

LES BUFFILE

## La terre en héritage

Il y eut d’abord les bols de toutes les couleurs de Léonie puis les premiers plats décoratifs de Jean, ses pichets, ses formes, ses grands panneaux architecturaux. Années 50, Picasso à Vallauris, âge d’or de la céramique... l’effervescence est à son comble dans l’atelier aixois comme le dialogue entre artisanat, art et architecture. Années 80 : Monique et Vincent reprennent de main de maître le flambeau, conjuguent leurs talents et à leur tour, s’approprient, enrichissent la collection de leur esthétique, ouvrant aussi l’atelier à de belles collaborations, avec Tony Ramos, Gérard Drouillet ou Maison Pierre Frey... Leur production s’expose, investit belles architectures et adresses déco. Même l’incendie destructeur de 2015 n’anéantit pas l’énergie créatrice de ces maîtres du feu. Romain, né en 84, a aujourd’hui rejoint Vincent. Il crée des pièces singulières, très contemporaines, uniques, petites séries ou très exceptionnelles comme cette mosaïque de 64 plats et coupelles noir et blanc, réalisées avec Samir Guessab en 2017 pour le Pavillon de Vendôme à Aix. Les moules créés par Jean sont encore sur l’étagère. Les couleurs des pièces de Léonie et Monique sont toujours aussi acidulées. Vincent et Romain terminent une nième commande pour le Musée Picasso. Moderne depuis toujours, la belle histoire continue. ♦♦ [www.buffile-ceramiste.com](http://www.buffile-ceramiste.com) buffileatelier



“ Je cherche toujours le mouvement, l'irrégularité. À ne jamais répéter les mêmes choses. ”

DAÏ NGUYEN

## D'une finesse extrême

**DAÏ NGUYEN** VIT ET TRAVAILLE À VILLENEUVE-LÈS-AVIGNON. (30)  
**C**himiste de formation, elle a quitté le département recherche et développement de Dior, parcouru le monde et découvert l'immensité créative de la céramique. Installée depuis 2009 dans le Gard, en face du Palais des Papes, elle travaille la porcelaine, « terre papier » brute, recherche, modèle, assemble avec une grande délicatesse des formes simples, épurées, des pétales de fleurs imaginaires, qu'elle cuit, par étapes successives : un travail de texture d'une finesse extrême, quelque chose d'aérien, façon millefeuille, qui crée une sensation inhabituelle de légèreté et de solidité : « *Je joue avec les limites de la terre.* » Viennent-elles du fond des mers ses anémones de terre ? Nées d'une inspiration libre et d'une maîtrise technique rigoureuse, tantôt noires, tantôt crème, parfois ornées d'or, elles figurent le métissage de la terre et de la nature, de l'harmonie et de la sensualité. ♦♦ [www.daiceramic.fr](http://www.daiceramic.fr) –  Dai Ceramic



“ J'aime faire. Je ne suis pas plasticienne. La limite, ce sont mes mains. ”

SAFIA HIJOS

## Rêves de céramique

**SAFIA HIJOS** VIT ET TRAVAILLE À NÎMES (30)  
**E**lle était juriste lorsqu'elle a entrepris de nouvelles études à la Cambre, à Bruxelles. Depuis, elle fabrique lentement son jardin intérieur, investit les murs, le sol, joue avec l'espace, la verticalité, la rythmique, la multiplication, la prolifération. Et tisse un récit fantaisiste, coloré, amusé, ornemental et décoratif autour du végétal, qui rend hommage à la nature et à l'histoire de la céramique, aux cabinets de porcelaine du XVIII<sup>e</sup> siècle, au land art : « *Je travaille vraiment pour voir mes rêves réalisés.* » Comme par exemple exposer à la Villa Datriis en 2022, à Chaumont-sur-Loire, suivre une formation d'architecture en terre à la Fondation Luma ou enseigner aux Beaux Arts de Nîmes : Grand Prix de la Biennale de Vallauris en 2019, cette artiste pop suit sereinement une idée, explore des pistes et des surfaces... Silence, ça pousse ! ♦♦ [www.safiahijos.com](http://www.safiahijos.com) –  Safia Hijos





“ Il faut avancer au rythme de la terre.  
Sinon, c’est la terre qui a le dernier mot. ”

**ATHENA JAHANTIGH**

## Bestiaire altier

**ATHENA  
JAHANTIGH  
VIT ET  
TRAVAILLE À  
FUYEAU (13)**

C’est la force, la fierté, la beauté des animaux qu’elle modèle qui fascine cette artiste d’origine iranienne, fille d’un peintre calligraphe : chevaux, gazelles, béliers, taureaux bien sûr. En grès noir, rouge, brun ou beige, que le plus souvent elle laisse brut. Qu’elle travaille à la plaque, par bandes et pliage, en plusieurs dimensions et qu’elle signe doublement, en français et en persan. Et que lui commandent galeries, décorateurs et architectes sur tous les continents : « *Je cherche l’attitude, l’allure parfaites.* » Membre du réseau Ateliers d’art de France, Athena Jahantigh transmet volontiers son savoir-faire lors de cours à l’atelier, tandis que une à une, ses bêtes prennent une allure altière et sur les étagères, près du four, composent un étrange troupeau. ♦♦ [www.athenajahan.com](http://www.athenajahan.com) – Athena Jahantigh



“ S’il faut se ressaisir, je n’ai que ce moyen.  
On doit s’amuser sérieusement. ”

**UWE KRAUSE**

## Pas dupe

**UWE KRAUSE  
VIT ET  
TRAVAILLE À  
GOULT (84)**

C’est en peintre que dans les années 50, venant de son Hambourg natal aux Baux-de-Provence, il découvrit de ses propres yeux la lumière du Sud. Pensant finalement n’avoir rien à ajouter « *Van Gogh était passé par-là* », il apprit le travail de la terre. Installé depuis 1961 dans le Luberon, il n’a depuis jamais cessé de donner formes à ses idées, à la nostalgie qu’étreint parfois l’homme entre deux lumières, deux pays, « *je suis quand même du Nord* », d’exprimer son rapport au monde : « *Je me suis révélé européen.* » Ses sculptures géométriques parlent d’architecture, d’industrie, du port de Hambourg et de ses processions de cargos et de containers, masses en équilibre précaire, de la vie qui va, belle, souvent absurde, fragile toujours, de notre société effervescente, trépidante, gaspilleuse, paradoxale. Ses couleurs, ses finitions disent l’érosion, la rouille, le temps qui passe, les mutations. Souvent soulignées d’une simple ligne, d’une bande – reste du peintre qu’il était ? et qui dessine toujours beaucoup – elles portent aussi un autre trait, d’élégance celui-là : son ironie. ♦♦



“ La beauté est dépaysement. ”

**FLORENCE PAULIAC**

## Poésie de la forme

**FLORENCE PAULIAC VIT ET TRAVAILLE AUTHOR (84)**

Formée en école d'art mais autodidacte en céramique, elle dessine, travaille la forme, avec du papier et des patrons, par thème, l'épuise, « *déjà ailleurs* » lorsqu'elle obtient le résultat. Ses pièces totems sont des armures poétiques qui racontent des histoires, avec un alphabet, un vocabulaire. Qui se combine en plis, angles et ouvertures, mêlant les matières, soignant les effets, travaillant la structure – le pied de ses pièces, central et en continuité, est déjà sculpture – offrant, à l'orientale, le même regard à la face ou à l'envers des choses : « *Mes couleurs aussi sont un vocabulaire mais là, c'est la part du feu qui a le dernier mot.* » Contemplative, évitant l'enfermement, dans un temps suspendu, « *on entre dans l'infime, on y est soudain, sans le savoir* », elle entretient un « *beau rapport au monde* » et accompagne de mots choisis – souvent ceux du poète Christian Bobin – son art sobre et cultivé. ♦♦ [www.florencepauliac.com](http://www.florencepauliac.com) – [florencepauliac slow ceramic studio](https://www.instagram.com/florencepauliac_slow_ceramic_studio)

## MAUD GRILLET, GALÉRISTE

### Une pensée en mouvement

**A**moureuse de la céramique, elle a repris la galerie Terra Viva en 2013. Avec en poche un parcours universitaire en histoire de l'art et une formation muséale, prête à poser un nouveau regard sur la discipline et le lieu, investie d'une mission nouvelle de médiation : « *La céramique est une expression humaine très riche, un matériau caméléon, populaire, traditionnel et artistique qui vous procure de grandes émotions. La céramique d'art, qui se développe depuis les années 50, est d'une richesse éblouissante, notamment depuis les années 80.* »

Depuis bientôt neuf ans, dans l'ancien moulin à huile de Saint-Quentin-La-Poterie, Maud aiguise les regards des visiteurs, initie et nourrit leur culture céramique, crée des liens entre artistes émergents et artistes reconnus... œuvre à la connaissance d'un art qui la fascine : « *C'est un art qui unit la pensée et la main. Un art qui réserve toujours des surprises et dont le vocabulaire ne cesse de s'enrichir et les limites, d'être repoussées. Avec les nouvelles générations, sont apparus de nouveaux codes. La céramique, c'est de la terre que l'on cuit, quelle que soit la terre. Pourtant aujourd'hui, il y a des artistes qui la travaillent crue ! Les façons de procéder ou de faire interagir les matériaux sont infinies.* »

Inlassablement, son œil expert repère l'équilibre d'une forme, la qualité, l'effet d'une matière, d'une texture, la beauté des couleurs, l'originalité de l'ensemble. Et même dans la création utilitaire, une belle harmonie, entre usage et forme : « *Il y a dans la céramique un rapport précieux à la nature, auquel je suis sensible. Cette magie de la terre, comment tout cela se transforme... Et cette patience, obligatoire, sans laquelle rien n'est possible.* »

Parce qu'elle présente à la galerie une sélection permanente constamment enrichie, sans relâche, tout au long de l'année, Maud Grillet rencontre les artistes « *j'aime savoir qui est derrière l'œuvre* », arpente salons, expositions, visite écoles d'art, Maison de la céramique de Dieulefit, La Borne, la Fondation Bernar-



daud et tous autres lieux œuvrant à une nouvelle dynamique. Complétant le riche panorama de la création contemporaine qu'elle offre aux visiteurs, par cinq expositions annuelles, d'artistes français et étrangers. ♦♦

**GALERIE TERRA VIVA.** 14, rue de la Fontaine, 30700 Saint-Quentin-La-Poterie. Tél. : 04 66 22 48 78. [www.terraviva.fr](http://www.terraviva.fr)



## LA STATION GALERIE

### 7 ET PLUS



Elle se tient en plein cœur de Vaison-La-Romaine. En lieu et place d'une ancienne station service. D'où son nom.  
Créée en 2017 par un collectif de sept artistes céramistes – Louis Brueder, Mélanie Duchaussoy, Virginie Faguet, Mireille Favergeon, Sylvie Hooghe, Dai Nguyen et Maureen Loadsman-Rose – qui exposent de manière permanente leur travaux à la galerie, mais accueillent aussi, des événements et des stages réguliers, et de nombreux autres céramistes lors de trois expositions annuelles.  
► **Mirabilis**, jusqu'au 8 janvier 2022. 14, avenue Victor-Hugo, 84110, Vaison-La-Romaine. Tél. : 07 67 48 81 08. [www.lastationgalerie.fr](http://www.lastationgalerie.fr)



**UWE KRAUSE** expose du 23 février au 25 mars 2022 au Château de Fargues, avenue Pierre de Coubertin, 84130 Le Pontet.



**L'ATELIER BUFFILE** expose des pièces à la galerie Interstice, aux côtés de compositions florales de Marie Varenne et sur le thème de la Méditerranée.  
► 45, rue du 4 septembre, 13200 Arles, jusqu'au 3 janvier 2022.

# Tradition Sud Immobilière La bonne adresse

56, avenue de la Vallée des Baux - 13520 MAUSSANE-LES-ALPILLES  
04 90 54 70 02 - [traditionsud@wanadoo.fr](mailto:traditionsud@wanadoo.fr) - [www.traditionsud.com](http://www.traditionsud.com)



# INSPIRATION / ARCHI / DESIGN / STYLE







## ALPILLES

# La Belle introvertie

ELLE FAIT LA COSSUE, L'IMPOSANTE, DERRIÈRE L'ÉPAISSEUR DES PIERRES.

À L'ABRI DES REGARDS, POURTANT, ELLE N'EST QUE **TRANSPARENCE.**

LIVRÉE AU CIEL ET À LA NATURE. OFFERTE AU MICROCOSME QU'ELLE S'EST CRÉÉ.





**B**asse, à flanc de colline, elle se tient à l'écart de toute agitation. Tournée vers le sud, n'offrant à la vue que son dos, elle ne révèle rien tant qu'on n'en a pas franchi le seuil.

Alors seulement, la surprise est totale.

On pénètre dans la maison et dans le même temps, dans l'écrin de nature qu'elle enserme, avec lequel elle entretient une relation étroite. Dedans, dehors, les frontières sont ténues, si transparentes que le regard n'en a cure. Elle a choisi sa vue. »

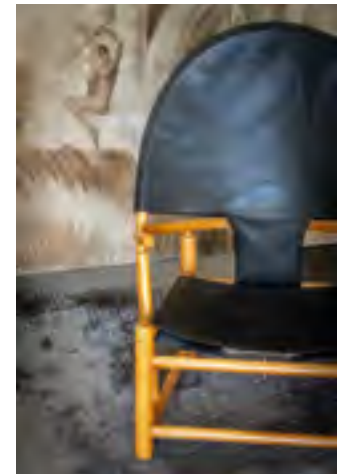
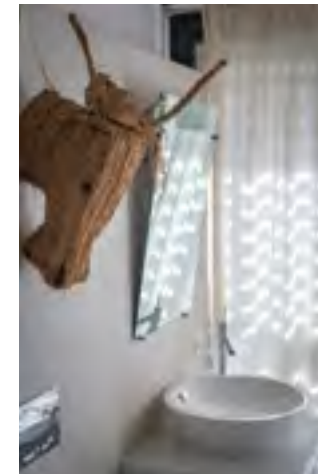




» La maison se développe en U, autour d'un étonnant patio, d'un vaste salon extérieur couvert et du jardin : autour d'un monde qu'elle s'est créé, un microclimat, un vrai point de vue.

C'est une architecture coupée du monde, une maison refuge, calme, protectrice et rassurante. Qui, sous sa charpente métallique écrue fait rimer légèreté et confort, à l'opposé des idées reçues : 250 mètres carrés d'espaces sensibles, peu cloisonnés qui, à la japonaise, s'enchaînent sans rupture. Des vides, des pleins, des transitions douces et nuancées, depuis le noyau central vers les zones d'intimité, tenues soigneusement à l'écart. De l'ombre, de la lumière... parfois zénithale au cœur du séjour, grâce à l'exceptionnel plafond de verre coulissant qui semble placer les lieux sous la protection de la voûte céleste.

Le vaste espace à vivre, lire, travailler, cuisiner ou rêver la tête dans les étoiles, »







» est flanqué de deux ailes filantes, qu'occupent d'un côté, la cuisine, ultra fonctionnelle – la salle à manger puis une chambre et sa salle de bain plongeant au fond du jardin. Et de l'autre, un bureau, un salon TV vidéo, précieux pour les cinéphiles qui habitent les lieux, deux autres chambres et leur salle de bain.

Ce ne sont pas la disposition – ni le choix – des choses qui induisent le mode de vie ici. C'est tout le contraire. Une vision volontairement évolutive de la maison promet d'autres configurations, au fil du temps et des inspirations. »





» Des formes simples, des couleurs douces, des classiques du design, des signatures d'aujourd'hui ou des trouvailles vintage chinées ici ou là – souvent à l'Isle-sur-la-Sorgue – c'est avant tout la sobriété et le confort qui tissent la trame feutrée de l'aménagement des lieux. Et qu'accompagnent comme autant de témoignages de vie silencieux, des références à la Camargue, à la Méditerranée, des objets rapportés de voyages, des affiches, des messages écrits, de nombreuses céramiques, ou des sculptures animalières.

Enfant du pays, le mistral ne semble même pas avoir de prise ici... Il règne, on vous le dit, un microclimat ici. ♦♦

## BRUN DE VIAN-TIRAN®



Depuis 1808, à l'Isle-sur-la-Sorgue, une Entreprise du Patrimoine Vivant pérennise un métier de toujours qui transmet des valeurs pour un monde plus doux : celui de filateur et de tisserand en laines nobles.

Pierre et Jean-Louis Brun, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> générations de la Manufacture familiale Brun de Vian-Tiran, vous invitent à découvrir sa Boutique et son Musée Sensoriel. Trois univers : la nuit avec les couvertures, couettes, oreillers, la mode et les châles, écharpes et accessoires et la décoration avec le plaid, objet emblématique de la Maison.

Pour vous entourer de ce que la nature offre de plus beau, transformé avec respect dans nos ateliers.

*La filaventure*  
BRUN DE VIAN-TIRAN®

BOUTIQUE DE LA MANUFACTURE & MUSÉE SENSORIEL À L'ISLE-SUR-LA-SORGUE

[www.brundeviantiran.com](http://www.brundeviantiran.com)

Horaires, événements, infos pratiques sur [lafilaventure.com](http://lafilaventure.com)

Une Entreprise du Patrimoine Vivant





## LIGNE SAUZE

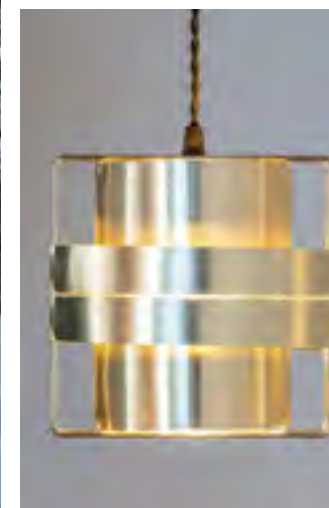
Lux  
à géométrie variable

PLUS QU'UNE LIGNE C'EST **UNE LIGNÉE** : LUMINEUSE ET FILIALE. UNE SUITE — COMME UN HOMMAGE SANS CESSÉ RENOUVELÉ — QU'UN FILS DONNE À L'IDÉE DE SON PÈRE. UNE RENAISSANCE, PROMISE À UN BEL AVENIR.

**S**on père Max Sauze, eut cette idée dans les années 60, lumineuse et tellement novatrice, de créer des lampes-sculptures, jouant la multiplication, la prolifération, construites en lamelles d'aluminium courbées, pincées, poinçonnées, assemblées sur une structure en fil d'acier : succès fulgurant une dizaine d'années durant, avant que l'artiste ne passe à autre chose. Auréolé toutefois d'une reconnaissance internationale, notamment pour *Cassiopeé*, imaginée pour le Palais des Congrès d'Aix-en-Provence, et qui s'en alla briller avec d'autres belles mystérieuses sous d'autres cieux.

« *J'ai voulu garder cet état d'esprit et ce savoir-faire* » explique Sébastien Sauze, le fils, informaticien de gestion qui depuis 2008, dans son atelier à Lambesc, a repris la production, conservant la ligne esthétique mais faisant évoluer la gamme.

Équilibre, harmonie des formes, justes proportions, soin des matières et des surfaces, relations un peu magique entre tous ces éléments... C'est toujours la même histoire, à mi-chemin entre art et artisanat : « *Le savoir-faire est au centre de l'activité et détermine l'objet. Toutes les opérations s'effectuent à la main. Elles se comptent par milliers pour les*



*plus grands modèles. Alors il faut trouver le chemin le plus efficace. D'un désordre relatif naît une organisation, par la répétition, le tri, l'alignement* », explique Sébastien.

Depuis les années 2000, les pièces vintage de Max Sauze sont réapparues sur le marché au grand bonheur des amoureux de vintage, mais afin de répondre à la demande contemporaine, Sébastien a modifié la gamme et modernisé la technique, supprimé certains modèles, en imaginant de nombreuses nouveautés : de la petite lampe de chevet au lustre de plus d'un mètre de diamètre en passant par diverses tailles de lampes à poser, des lampadaires et des appliques. Les finitions elles aussi se sont multipliées : alu mat ou brillant, argent, inox, bronze ou saumon brossé, cuivre, doré, et dernièrement, un orange pop, les gun métal et noir brillant. Aussi belles éteintes qu'allumées, ces pièces ont toutes une identité sculpturale : *Cassiopeé*, *Andromède*,

*Atlas*, *Auriga*, *Copernic* ou *Orion* – la plus connue et le modèle de transition, père et fils l'ayant mise au point à quatre mains – : « *C'est un travail extrêmement méticuleux d'assemblage et d'équilibre. Seules les structures en fil d'acier sont aujourd'hui réalisées en Italie. 99 lames de 20 cm chacune composent l'Orion de 60 cm de diamètre : cela fait 20 m d'aluminium et près de 1 500 opérations pour une pièce de taille moyenne.* » Les mains gantées, il faut couper, plier, pincer, courber, souder très finement. Selon une organisation répétitive millimétrée : « *J'ai fait beaucoup de piano*, raconte Sébastien. *C'est un peu la même chose. Chaque étape succède à la précédente, c'est comme les notes de musique. Quand je fabrique une lampe, je dis là, je suis dans la main droite, où plutôt là, dans l'accord final. Je vibre à chaque étape. Ce travail demande un rythme.* »

À la fois simples et sophistiquées, ces sculptures lumineuses, définitivement affranchies de toute »





» convention d'époque ou de style intrigant à tous égards.

D'autres modèles, parfois sur-mesure et surdimensionnés, trottent dans la tête de Sébastien, comme ce lustre de plus de cinq mètres de long sur un mètre soixante, réalisé et livré récemment et dont il pense développer, décliner le principe : « *J'aime tellement jouer avec la lumière. Elle est essentielle à mes yeux.* » Au point que lorsqu'il s'installe en vacances ailleurs que chez lui, il ne peut s'empêcher d'emporter quelques modèles de la Ligne Sauze... Certain qu'elles feront n'importe où leur fameux effet. ♦♦

[www.lignesauze.fr](http://www.lignesauze.fr)



Sébastien,  
Max Sauze et  
le lampadaire  
*Orion*.

# Styles & Tendance

L'art passion



Objets d'art - Design  
Achat - Vente

© David Richaet

Rue de la Juiverie, 84160 Lourmarin. Tél.: 06 09 52 21 13. [www.galeriecontrastes.com](http://www.galeriecontrastes.com)

Styles  
& Tendance



CIRVA\*

# En verre et contre tout

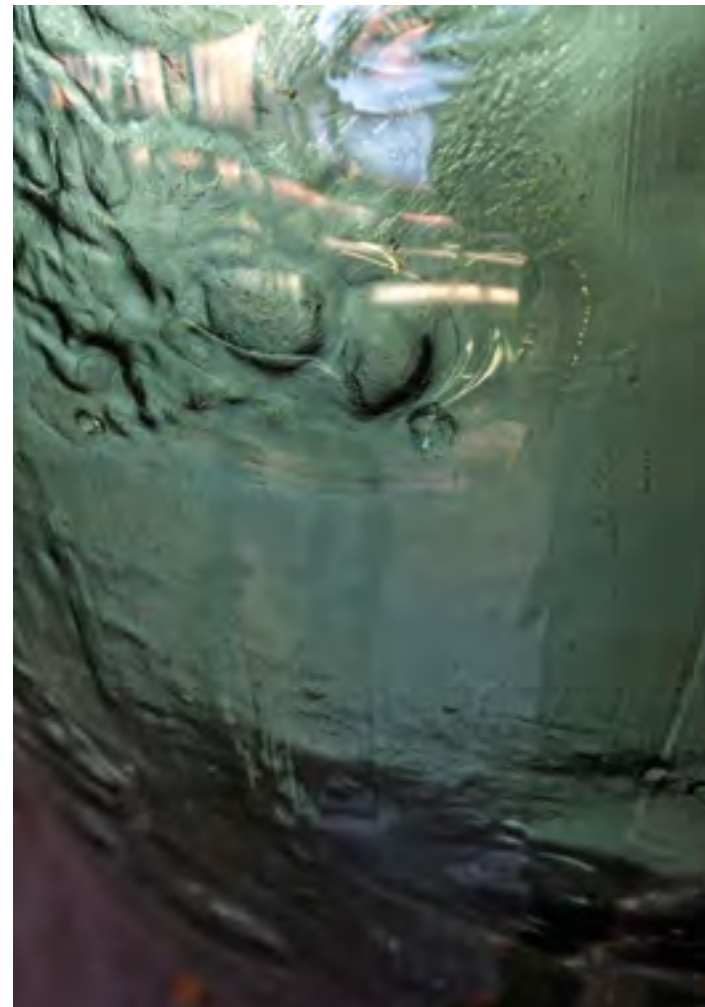
LA RENCONTRE EST CHAQUE FOIS DIFFÉRENTE QUI DONNE LIEU À DES RÉALISATIONS IMPROBABLES.

**L'IMAGINATION** SOUFFLE ICI JUSQU'AU CŒUR DES FOURS. ET LE VERRE EST À L'ŒUVRE.



\* Centre international de recherche sur le verre et les arts plastiques

"Le pouce", œuvre de Giuseppe Penone réalisée au Cirva, a été prêtée pour l'exposition "Souffler de son souffle" à la Fondation Van Gogh à Arles, jusqu'en mai 2022.



C'est un grand atelier, un laboratoire de recherche : au service de la création, créé en 1983 à Aix-en-Provence et qui investit trois ans plus tard une ancienne manufacture de vêtements à Marseille. Une structure sans équivalent, concrète, imaginée alors pour inscrire la France dans le grand mouvement du renouveau du verre et retrouver un éclat perdu depuis les années 30.

C'est un espace de totale liberté offert aux artistes plasticiens, designers, musiciens ou metteurs en scène venus de tous horizons mais étrangers à l'univers du verre, qui, aidés de techniciens véritablement maîtres de leur art, se confrontent à la matière dans autant de visions singulières qui enrichissent et remettent en question celles que communément véhicule ce matériau énigmatique, qui fascinait même Ettore Sottsass (invité au Cirva dès 1998) et dont il disait « *qu'il ne se fait jamais seul.* »

« *Quand on voit le verre en fusion,* explique Stanislas Colodiet, directeur du CIRVA, ex conservateur du Musée Fabre de Montpellier, *on a l'impression qu'on peut tout faire. Très séduisant, c'est en fait un matériau difficile, curieusement ni solide*

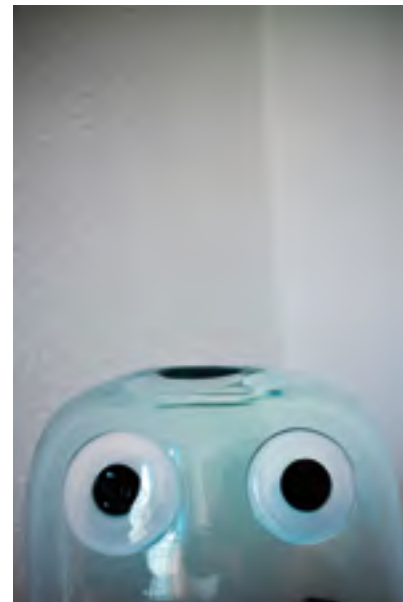
*ni liquide, plein de contraintes et très marqué historiquement. Ceux qui s'y collent s'affrontent aussi à l'Histoire.* »

Ils viennent quelques jours ou plusieurs semaines dans l'année, à un rythme plus ou moins régulier. Invités, accueillis individuellement. Aucun d'entre eux n'arrive avec un dessin à réaliser ! Pas de projet prédéfini, pas de commande, ni de cahier des charges, pas plus d'obligation de résultat. Les conditions sont optimales. Le Cirva se met à disposition tout entier, donnant à chacun, par le bras de ses quatre techniciens experts, le loisir de cheminer, jusqu'à aboutir à une œuvre, qui raconte une idée. Ce sont eux

qui, à la manière de traducteurs, favorisent le dialogue avec les techniques, ouvrent à l'infini le champ des possibles. Sans pourtant jamais maîtriser cette part de mystère qui va des premiers tâtonnements, à tout à coup, un objet qui « *fonctionne* ».

Gaetano Pesce, Pierre Soulages, Giuseppe Penone, Françoise Vergier, Pierre Charpin, Jean-Michel Othoniel, Erik Dietman, les frères Bouroullec et tant d'autres se sont frottés aux sons, au feu, à la chaleur de l'atelier. Jusqu'à Gregory Granados, lauréat 2019 du Grand prix Design Parade et invité au Cirva, dans le cadre du partenariat qui unit depuis dix ans le Centre et la Villa Noailles. »





“ Le Cirva m’a permis  
de comprendre et d’imaginer. ”  
Pierre Soulages

» L’échelle est artisanale et la petite équipe entièrement dévouée à ce qui chaque fois se manigance. Car le luxe, au Cirva, c’est bien le temps. Offert au travail des artistes, considéré ici comme une chose sérieuse, rare et précieuse, qu’il faut soutenir avec des moyens et une grande attention : « *C’est une page blanche pour un défi*, explique l’israélo-allemande Tamar Hirschfeld, surprise d’abord puis si heureuse d’avoir été invitée : *je n’avais pas idée du matériau verre. En fait, les possibilités sont infinies et chose rare, on a tout le temps de les expérimenter. Même le hasard a sa place et j’aime ça.* »

L’effervescence du Cirva, coïncide avec le revival des arts déco-

ratifs au sein de la création. Des gestes, des formes, des procédés ont été inventés ici. Donnant naissance à des pièces exceptionnelles, véritables prouesses techniques comme « *L’ange rouge de Marseille* » de James Lee Byars, installation de 1 000 sphères à la forme parfaite et la couleur homogène, (recette d’un rouge achetée très cher à un verrier vénitien) exposée au Whitney Museum à New York, à La Monnaie de Paris et à La Vieille Charité, à Marseille : « *On conserve, on archive le plus possible, les artistes nous laissent des pièces...* » explique Stanislas Colodiet. Constituant la mémoire collective de l’atelier, étonnante collection à laquelle près de 800 œuvres confèrent une valeur

muséale. Et auxquelles s’ajoutent les pièces d’étude, témoignages des innombrables recherches menées ici. Et de toute la confiance qui y règne : l’essence même du lieu.



**LE CIRVA** est une association à but non lucratif reconnue d’intérêt général, accompagnée par le Ministère de la Culture/ Direction régionale des Affaires Culturelles PACA, la Ville de Marseille, le Conseil Régional Sud Paca et le Conseil Départemental des Bouches du Rhône. Dans son rôle de diffusion notamment (expositions, rencontres...) le Cirva compte pour partenaires : Les Musées de Marseille, la Villa Noailles, l’École Supérieure d’Art et de Design Marseille Méditerranée, Le Mobilier National, Frac Paca et ses amis et La Fondation d’entreprise Hermès – Académie des Savoir-faire.

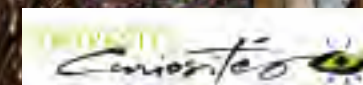
# Contrastes Curiosités

## L’art de la découverte



Arts décoratifs - Antiquités - Vintage - Bijoux  
Achat-Vente

© David Richaet



4, boulevard du Rayol, 84160 Lourmarin. Tél.: 06 81 49 71 58. [www.galeriecontrastes.com](http://www.galeriecontrastes.com)



## COMPLÉMENT D'OBJETS

# Entre autres choses



### SOFA

Un maximum de confort, un minimum de détails, l'essentiel pour devenir un classique ? *Soft Mags*, 3 modules, 314 x 105 cm, Hay Studio pour Hay, à partir de 3 400 €. **Meubles Espi, Salon-de-Provence.**



### PRIMÉ

Il s'inspire du camping des années 70 mais se fait assurément sa place à la maison.

Structure tubulaire en acier inoxydable en 4 coloris, tissu Elitis et même, petite table associée. Ce fauteuil a reçu le prix Archirproducts outdoor 2021 ! *Sling chair*, Studiopeppe pour Ethimo. Prix sur demande. **Griin, Vedène.**

### GLOBES

Cette ligne de luminaires plutôt futuriste fut créée en 1962 par le designer Bill Cury (Studio Line à Los Angeles). Un globe en verre soufflé à la bouche sur un pied tulipe en métal... Gubi réédite, en trois couleurs, cette famille intemporelle. *Stemlite*, Gubi, à partir de 485 €.

**RBC, Avignon.**



### BONNE(S) NOTE(S)

Achille et Pier Giacomo Castiglioni ont imaginé en 1965, vingt ans après la création de la société Brionvega, cette drôle de machine au look inimitable : radio, enceinte et platine vinyle, 2 enceintes amovibles, aujourd'hui en plus, wifi et bluetooth... Pièce artisanale unique ! *Radiofonografo by Castiglioni*, Brionvega, L 122 cm, 8 200 €. **Made in Design.**

### DE VILLE EN VILLE

Le designer Carlo Massoud aime les voyages et les objets. Chacune de ces pièces est une réinterprétation d'un site remarquable dans le monde, d'un chef d'œuvre des humains : direction Berlin, Kaboul, Treviso, Pise, Beyrouth, Moscou, Babylone ou Londres...

*Cities*, Ethnicraft, à partir de 68 €. **Prism Art et Design, Nîmes.**



### TABLEAU LUMINEUX

Le marbre et la lumière dialoguent dans une scène d'inspiration classique, qui rayonne dans un halo poétique.

*Applique Il Divino*, collections Les Sentiments, diam 75 cm, Ibride, 865 €.

**Mouvement, Avignon.**



### FILANT

Le contraste entre la structure tubulaire métallique bleu nuit et le noyer foncé met en valeur chaque composante de ce bahut, signé

Éric Jourdan.

*Alando*, 230 x 57 cm, H 79 cm, 4 124€, Ligne Roset.

**Inove, Avignon.**



### INTEMPORELS ET PRATIQUES

Conçus en 1956 par le maître du design danois Finn Juhl, revoilà ces plateaux réversibles emblématiques, fabriqués main, au cadre incurvé en teck stratifié. *Turning Tray*, 3 dimensions, à partir de 135 €. **www.triodedesign.com**



### DRÔLES D'OISEAUX

Leur apparence est stylisée et minimale mais d'infimes détails confèrent à chacun une attitude. Inspirés du grand courlis, du rouge-gorge ou encore du chevalier gambette, ces drôles d'oiseaux très scandinaves, en bois massif (chêne, frêne ou noyer), sans plume ni fioriture, existent en 17 variantes de hauteur et de couleurs. Collection *Shorebird*, de Sigujón Pálsson, Normann Copenhagen, à partir de 30 €. **État des lieux, Arles.**





## ÉCRAN

Le graphisme de chaque pan de ce paravent est différent, mais lorsque l'un d'entre eux est fermé, il devient comme par magie identique sur les deux pans obtenus. D'un côté ou de l'autre, à l'abri des regards, on a tout le temps de se demander comment c'est possible. *Conception*, de Marie-Christine Dorner, 1 974 €. **Cinna et Ligne Roset.**



## 42 %

C'est un travail autour du coussin d'assise. Et d'une certaine éthique. La collection (chauffeuse et fauteuil) est fabriquée presque pour moitié (42 %) de matériaux recyclés et recouverte de tissu de laine française non teint. *L'aimé 42*, de Charlotte Julliard pour Noma, à partir de 2 640 €. [www.noma-editions.com](http://www.noma-editions.com)



## CLÉ DE SOL

En PVC recyclé, tissés en Suède comme il se doit, ces tapis couvrent la planète depuis plus de vingt ans : celui-ci file dans le couloir. *Ada*, tapis 7 dimensions, Pappelina, à partir de 90 €. **By Paka, Saint-Rémy-de-Provence.**

## QUINQUA

C'est une icône. Elle fête ses 50 ans en deux nouvelles couleurs aimées de ses co-auteurs : orange, pour Pio Manzù et turquoise, pour Achille Castiglioni. Et dire que tout a commencé par un croquis de luminaire imaginé par un designer automobile et apporté par sa veuve au maestro milanais, immédiatement séduit par l'idée. *Parentesi*, de Pio Manzù et Achille Castiglioni, Flos, 450 €.

**Le comptoir de l'électricité, Saint-Rémy-de-Provence.**



## VERT

Ils sont en verre coloré, peint à la bombe et vendus par 4. Bougeoirs Aka, HK Living, 44,95 €. **Bisous, Arles.**



## FONDANTES

Elles associent tantôt le cèdre et le tabac blond, tantôt le santal, le vétiver et le musc blanc, ou encore l'orange, la menthe et l'eucalyptus... Cool, Happy, Love, Relax, Zen, sont des bougies du Sud et nous promettent tout un programme. *Fariboles*, de 17 à 40 €.

**Autour de la maison, Maussane-les-Alpilles.**



## PANO

Les papiers peints se rêvent œuvres d'art. Tel ce panorama proposé en deux dimensions, fruit de la collaboration entre l'artiste Madi et la maison Ressource. *État d'âme*, panoramas 350 x 250 cm et 490 x 300 cm, prix sur demande. **Ébène, Saint-Rémy-de-Provence.**

## LOCALE

Deux cônes sur une base rectangulaire, une jolie patine noire, doré mat ou les deux...Elle est fabriquée entre Alpilles et Montagnette, dans les règles de l'art du lait.

*Applique AL 109*, 294 €  
[www.casadisagne.com](http://www.casadisagne.com)



## OCRE

Silhouette chaude et transparente. Avec fleurs, ou pas.

*Agante*, vase en verre, H 32 cm, 39 €.

**Alinea, Saint-Rémy-de-Provence.**



## SACCO

# Un succès pop !

PLUS QU'UN FAUTEUIL, CE FUT UNE IDÉE.

UN SYMBOLE D'IMAGINATION ET DE LIBERTÉ.

S'ASSEOIR DIFFÉREMMENT, POUR VIVRE AUTREMENT.

**D**e révolutionnaire, il n'avait pas que son année d'édition car il ne ressemblait vraiment à rien de connu lorsqu'en 1968, il apparut sans pied, ni accoudoir ni dossier : sans queue ni tête en quelque sorte, comme le jugèrent alors certains esprits chagrins et conservateurs. Pensez ! Un fauteuil qui – tant qu'on n'y prenait pas place – n'en avait pas l'air ! Qui rompait avec toutes les postures classiques, rigides, dictées par des conventions sociales qui bientôt voleraient en éclats. De toutes les assises créées dans les années 60, Sacco à coup sûr est la plus pop !

Confortable et culottée, radicalement anti-design, c'est une provocation indolente jetée à la face des modernistes classiques tels Le Corbusier ou Mies van der Rohe. Il symbolise la contestation et affiche sa poire partout : séries télévisées, décors de films, collections de timbres, BD de Peanuts... au point qu'il débarque même en emblème national au Moma de New York, en 1972, à l'occasion d'une grande exposition consacrée au design italien.

C'est une pièce universelle, par définition, intemporelle, hors mode, l'exemple parfait d'un bon design, démocratique, innovant et fonctionnel : une réussite en somme.



Proposée relativement bon marché, en nylon ou en cuir, (contestation oblige, pas en tissu... fierté nationale considérée comme trop bourgeoise) aux ménages non conformistes, à une jeunesse en quête de nouveaux modes de vie... Dans la mouvance d'ailleurs, apparaissent ces années-là meubles bas et formes arrondies.

Anatomique, mobile et dépourvu de structure, Sacco invite le corps à s'y fondre et s'y imprimer : sa souplesse provenant des milliers de billes de polystyrène contenues aux trois quarts dans son sac et dont l'idée vient du monde du son et de la résistance à la chaleur : « Nous voulions réussir l'objet le plus flexible possible, qui s'adapterait à toutes les situations, » disait simplement Piero Gatti, designer avec Cesare Paolini et Franco Teodoro de ce succès phénoménal, pièce la plus vendue dans l'histoire du meuble.

Plus de 50 ans après sa première apparition, Sacco n'entend pas devenir obsolète ni même anachronique : « Sacco goes green » est une série limitée réalisée avec des matériaux écologiques provenant notamment de filets de pêche et déchets plastiques des fonds marins et illustrés de motifs de Pierre Charpin. Telle une star de cinéma – qu'il a beaucoup fréquenté – Sacco, a reçu en 2020 un Compasso d'oro « pour l'ensemble de sa carrière ». ♦♦

Sacco, Zanotta. À partir de 372 €.

# Luxury Design

by DECO38

**DORIAN MERCOLEDISANTO**  
Matérialiste & Créateur  
Diplômé des Compagnons du Bâtiment  
Lauréat du prix Cobaty 2015

Réalisation d'une porte toute hauteur en Résine Epoxy

**DÉCORATIONS MURALES SUR TOUT TYPE DE SUPPORT  
SOLS DÉCORATIFS. BÉTONS CIRÉS, GRANITO ET TERRAZZO**



## DE MAIN DE MAÎTRE

# Le silence en marche

ELLES SE SUIVENT ET NE SE RESSEMBLENT PAS. FRÊLES SILHOUETTES DE TERRE, UNIQUES, POURTANT RECUEILLIES À L'UNISSON.

**L**e silence qui les accompagne s'installe bien avant qu'elles n'entament leur drôle de procession : dans l'atelier, déjà, lorsque les mains saisissent la terre molle, la façonnent, l'étirent, la pincent, jusqu'à donner à chacune une inclinaison de la tête, un pli, un mouvement au tissu, une posture finale. Et qu'à l'aide de l'ébauchoir en buis, apparaissent croix et chapelet puis qu'au rouleau à pâtisserie, s'étirent délicatement manches et cornettes, ajoutées, collées à la barbotine.

Durant les heures patientes du séchage et pendant la cuisson aussi.

De faïence (les blanches et les brunes) ou de grès (les noires), parfois cirées lorsqu'elles sont encore chaudes (les brunes), variant en taille autant qu'en attitude et assemblées préférentiellement par nombre impair, elles figurent, sans pourtant être trop incarnées, un sentiment d'équilibre, de sérénité et de paix. Sans paroisse. D'un pas lent et accordé. ♦♦

**Christine Gazagnès** a fondé Le Savoir-faire des Alpilles, collectif d'artistes : 1A, boulevard Marceau, 13210 Saint-Rémy-de-Provence. Tél. : 04 90 94 53 22.

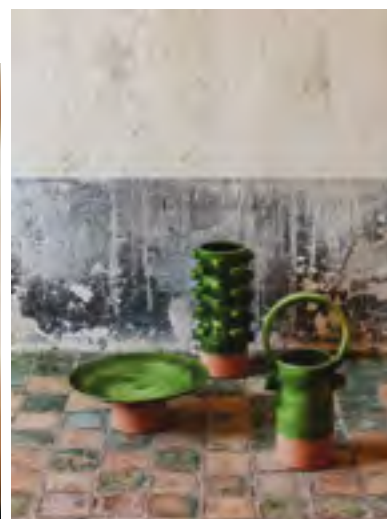
Elle propose aussi des cours de céramique.  cgazagnesceramique





## MIDI

# Excellence méridionale



**C**haminéio, Penequet, Ramo, Bergiero, Bancoun, Roucaio et autre Gargoulet... La lecture des noms qu'égrène le catalogue de cette jeune maison est en soi un plongeon dans la Provence.

Jérémie de Chaffaut, enfant de Haute-Provence et diplômé de l'École d'art parisienne Penninghen, a fait le pari en 2019 de revisiter les icônes de pays, réinterprétant formes et usages, avec son regard contemporain et un dessin radical qui les raniment.

Une douzaine d'artisans régionaux d'excellence – ébéniste, rocailleur, tapissier, céramiste – prennent part à l'aventure. Car l'idée est bien de sublimer les traditions en révélant, d'un œil neuf, les artisanats d'exception.

Des pièces uniques, faites main dans de belles matières, et qui placent l'homme au centre.

Un autre luxe. ♦♦

[www.editions-midi.com](http://www.editions-midi.com)

## PROFONDÉMENT JAPONAIS



DISTILLÉ  
AU BORD DE LA MER DE SETO  
VIEILLI SOUS TERRE,  
AU CŒUR DE LA MONTAGNE OSORAKAN

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION



# SAVEURS / ART DE VIVRE



© David Richalet



# XAVIER ALAZARD

# Or de chefs

C'EST UNE HISTOIRE DE FAMILLES ÉTROITEMENT LIÉE AUX OLIVIERS DE LA VALLÉE DES BAUX ET POUR LUI, UN TEMPS ÉLOIGNÉ DE LA TERRE, UN **RETOUR AUX SOURCES** : À LA SUITE DE SON PÈRE, SUR LES TRACES DE SON ONCLE, JEAN-MARIE CORNILLE, LONGTEMPS DIRECTEUR DE LA COOPÉRATIVE OLÉICOLE DE MAUSSANE-LES-ALPILLES, QUI LE PREMIER, EUT L'IDÉE DE PROMOUVOIR AUPRÈS DES GRANDS CUISINIERS, BIEN AU-DELÀ DE LA RÉGION, LE NECTAR DE LA VALLÉE.

En 2011, il crée Le Carré des Huiles et, gourmet plus que chauvin devient ambassadeur, auprès de chefs talentueux et curieux, de ce qu'il tient pour un trésor : l'huile d'olive française, fruit d'un savoir-faire hors pair, de goûts et d'appellations d'origine protégée d'exception : « *Les huiles d'olive françaises sont de très grande qualité. Chacune a des caractéristiques organoleptiques et gustatives bien différentes. Tout l'intérêt est de proposer à chaque chef le ou les goûts qui répondront à leur attente, à leur utilisation spécifique et qui leur donneront des idées !* » Un discours et une démarche d'excellence qu'entendent immédiatement et (presque) dans la France entière, Philippe Marc (Relais Plaza, Paris) et Jacques Marcon (Maison Marcon, Saint-Bonnet-Le-Froid) puis Adeline Grattard, Stéphane Chambon, Alexandre Mazzia, Dimitri Droisneau, Nicolas Masse, Xavier Isabal, Jean-François Piège ou encore Nicolas Bottero... Heureux de découvrir la palette étonnante de saveurs, senteurs, goûts, textures et couleurs, l'émotion et les histoires qu'offre en réalité ce produit de terroir jusque là encore trop méconnu : « *à manier avec doigté afin de livrer toutes ses subtilités, sans nuire à la finesse du produit* » explique le chef Colinet à Saint-Tropez. « *Le goût des chefs s'est affiné avec le temps et l'hyper qualité*, remarque Xavier Alazard, qui en 2015, a intégré le Collège culinaire de France. *Ce qui me plaît, c'est de promouvoir l'huile d'olive là où on la mettra le mieux en valeur.* »

Invités à arpenter les 17 hectares familiaux et leurs 3 000 pieds d'oliviers dont ce militant du goût a finalement repris la culture en 2016 – et sur lesquels par la force de la tâche à accomplir il se recentre – les chefs foulent régulièrement les vergers enherbés, « *j'ai choisi l'agriculture raisonnée, je laisse l'opportunité à la nature*

*de faire son travail* », découvrent un savoir-faire, une récolte manuelle, un travail de transformation artisanal. On discute associations, variétés... Tout un champ de possibles... avant qu'il n'ajoute : « *Je ne mets jamais la même, mais toujours deux fois plus que les autres !* » ♦♦

[www.lecarredeshuiles.com](http://www.lecarredeshuiles.com).



© Kris Jacobs

## TARTELETTE DE LÉGUMES DE PROVENCE DE NICOLAS BOTTERO.

Caillé de chèvre aux herbes du jardin. Huile d'olive fruité vert de Xavier Alazard

- Ingrédients pour 8.
- Pâte au citron : 75 g beurre, 15 g jaune d'œuf, 60 g eau, 5 g sucre, 20 g pâte de citron

confit, 50 g farine, 50 g maïzena, 65 g poudre d'amande, 2 g sel, 1 g zeste de citron.  
• **Caillé aux herbes** : 300 g faisselle de chèvre (égoutter la veille), 20 g herbes mélangées, 10 g jus de citron, 30 g huile d'olive, 1 g Piment d'Espelette.  
• **Légumes** : ½ concombre, 1 courgette verte, 1 courgette jaune, 100 g haricots verts, 2 betteraves Chioggia, 2 fenouils, 1 radis blue meat, 4 carottes fanes – Herbes du jardin – Fleurs comestibles – Huile d'olive fruité vert AOP Les-Baux-de-Provence Xavier Alazard. Fleur de sel – Bouillon de légumes.  
• **Progression** > **Pâte** : foisonner beurre pommade, jaune d'œuf et eau. Ajouter le reste des ingrédients. Étaler à 3 mm d'épaisseur sur papier sulfurisé. Donner la forme souhaitée (emporte pièce ou couteau). Cuire à 160°, 12 mn. Refroidir.  
> **Caillé aux herbes** : hacher finement le mélange d'herbes, mélanger avec le caillé, le jus de citron, l'huile d'olive, le piment d'Espelette et la fleur de sel.  
> **Légumes** : tailler le concombre en bâtonnets sans le peler. Tailler la moitié des courgettes en rondelles. (L'autre moitié en copeaux crus.) Équeuter et cuire les haricots dans une eau frémissante salée. Refroidir. Tailler finement les betteraves à la mandoline. Garder dans l'eau, au frais. Tailler 1 fenouil en 8. Le cuire à court-mouillement avec 1 bouillon de légumes. Tailler l'autre en copeaux fins. Glacer dans l'eau, garder au frais. Éplucher le radis, le tailler en fins copeaux. Éplucher les carottes. Tailler le bas pour cuire à court-mouillement au bouillon de légumes, garder les hauts avec fanes pour tailler en fins copeaux. Effeuer les herbes en fonction de leur puissance (les plus fortes, plus petites.)  
> **Dressage** : disposer le fond de pâte sur une assiette. Monter 4 plots de caillé à l'aide d'une poche. Disposer les légumes cuits et le concombre sur le caillé. Monter harmonieusement l'ensemble des copeaux de légumes sur les légumes cuits. Finir avec les herbes, l'huile d'olive et la fleur de sel.

**Le Mas Bottero**, 2340 route d'Aix, RN7, 13760 Saint-Cannat.  
Tél. : 04 42 67 19 18. [www.lemasbottero.com](http://www.lemasbottero.com)





BENOÎT BATEMAN

# Métifiot : le vin nouveau

IL EST LE PETIT DERNIER DES DOMAINES VITICOLES DE L'AOP BAUX DE PROVENCE. DES VIGNES CRÉÉES DE TOUTE PIÈCE IL Y A SIX ANS, EN LIEU ET PLACE D'UNE BERGERIE, DEVENUE PAR LA SUITE VERGER ET OLIVERAIE, TERRES FAMILIALES SAINT-RÉMOISES DE SON ÉPOUSE LAURENCE.

**P**etit fils de maraîcher, fou de travail et de business (il est le fondateur de Vitalis, premier réseau français de négoce et de conditionnement de pommes de terre) Benoît Bateman a fait le pari de faire de cet écrin au nord des Alpilles, le cadre d'une autre réussite.

Visites instructives de nombreux domaines voisins et plus éloignés (dont il achète systématiquement toute la gamme), cartographie du site, étude des sols, édification d'un chai ultra moderne camouflé dans le paysage, investissement de centaines de milliers d'euros dans la recherche et le développement... Il met tout en œuvre pour apprendre « comment on construit un domaine » : s'entoure d'experts, bannit le hasard, fait appel à toutes les innovations pour récupérer le maximum d'informations, teste idées et solutions... jusqu'à mettre en bouteille, en 2020, son premier millésime : « Je communique beaucoup avec mes vînes. De mul-

*tiples capteurs m'informent sur l'état de stress, le flux de sève, la transpiration de chaque pied, on maîtrise la gestion de l'eau. Vu les chocs climatiques, on accompagne la vigne à s'endurcir. Six ans d'ancienneté, on n'est pas au bout du chemin, mais j'ai compris qu'un très bon vin n'est le fruit que de la réussite d'une bonne centaine d'étapes ! Mon processus se doit donc d'être optimum. »*

À 48 ans, l'infatigable entrepreneur venu du Nord, n'en finit pas de réfléchir et d'apprendre. Développant gammes et objectifs, il se bat « pour faire une place au vivant, respecter les possibilités de la terre et cet héritage, lui apporter une marque de fabrique. » Conscient que le vin « c'est tout un univers, long à construire. » ♦♦

#### DOMAINE DE MÉTIFIOT.

Voie communale des Carrières,  
13210 Saint-Rémy-de Provence.  
www.domainedemetifiot.fr  
21 hectares dont 9 en AOP. Haute valeur  
environnementale (HVE3)  
Certification bio



**LES RIZ DE CAMARGUE**  
www.rizdecamargue.com

INDICATION GÉOGRAPHIQUE PROTÉGÉE

*Un terroir exceptionnel*  
POUR UN RIZ D'EXCEPTION

Les Riz de Camargue IGP se distinguent par des valeurs humaines et de qualités uniques :

- généreux en variétés, en couleurs, en bienfaits nutritionnels,
- constants dans la qualité supérieure, la maturité et le format,
- dévoués aux traditions comme aux inventions gastronomiques,
- inspireurs de culture et de fêtes populaires,
- fidèles au pacte de production qui lie depuis des siècles les hommes et une céréale, un savoir-faire spécifique et un terroir d'exception, les particularités du climat et les équilibres naturels.

SYNDICAT DES RIZICULTEURS DE FRANCE ET FILIÈRE  
Mas du Sonnailler • N°80 Rte de Gimeaux VC. 108 • 13200 ARLES • srff@riziculture.fr • 04 90 49 82 00

Occitanie



## LA MAIN À LA PÂTE

# La Divine

**E**lle porte bien son nom : on la choisit parmi les onze délicieuses tartines que propose au fil des jours une sympathique adresse arlésienne... Immanquablement, on a envie de la faire à la maison. Ça tombe bien, on a la recette ! ♦♦

### INGRÉDIENTS

Tranche de pain Poilâne (ou pain au levain) d'une vingtaine de centimètres, tapenade noire, courgette, bûche de chèvre, ciboulette fraîche.

### RÉALISATION

Tartiner le pain de tapenade. Éplucher la courgette finement à la mandoline (une lamelle sur deux). Recouvrir généreusement de rondelles de chèvre. Parsemer de ciboulette ciselée. Passer la tartine 8 mn à four chaud. Couper en 6/8 rectangles. Servir.

### LA CUISINE DE COMPTOIR.

10, rue de la Liberté, 13200 Arles. Tél. : 04 90 96 86 28. [www.cuisinedecomptoir.com](http://www.cuisinedecomptoir.com)



**GLEN SCOTIA**

CAMPBELTOWN SINGLE MALT  
SCOTCH WHISKY

**DERRIÈRE  
CHAQUE MÉDAILLE  
IL Y A UNE ÉQUIPE  
INCROYABLE**



Distribué par

WHISKIES DU MONDE

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ,  
À CONSOMMER AVEC MODÉRATION





## AMIR MOUHAMADALY

## Un nez à Salon

SON SOURIRE LE PRÉCÈDE, LORSQUE VOUS ACCUEILLANT DANS SA BOUTIQUE, IL VOUS OUVRE LES PORTES

D'UN MONDE INFINI, RAFFINÉ, MYSTÉRIUX ET CULTIVÉ, **QUI LE PASSIONNE** DEPUIS TRENTE ANS.

**O**n embarque, dans son sillage et sa parfumerie si singulière, pour un étonnant voyage, olfactif et semé de découvertes.

À la rencontre d'authentiques créateurs dont, à la manière d'un libraire attentif, il vous fait découvrir la richesse des œuvres et les différentes écritures. Au cœur de quelque 150 références, signatures italiennes, anglaises, françaises, parfums sélectifs de niche, aux antipodes des effluves consensuels mondialisés, « *salades que nous vendent les égéries des marques qui forment une trop fameuse trinité.* »

Ici pas de mode, des formules, de belles matières premières pour des compositions nobles : de l'avant-gardiste Nasomatto, dont le travail sur le oud est devenu une référence, de Lubin, l'une des plus anciennes maisons françaises, Le Galion, Annick Goutal, Profumum Roma, Parfum d'Empire, James Heeley ou Ph Fragrances : « *De plus en plus de jeunes maisons voient le jour qui poussent loin la créativité. Il faut que chacune apporte quelque chose. Je fonctionne au coup de cœur. J'aime particulièrement les parfums italiens et certains me bouleversent mais ce que j'aime dans les créations françaises, c'est leur équilibre. L'assimilation subtile des influences. Jamais trop, jamais peu. Un mélange de Bach et de Vivaldi.* » Qu'il vous fait découvrir patiemment, vous conseiller, proposant d'aller, venir, de faire quelques pas devant la boutique :

« *À la différence des produits marketing de la parfumerie traditionnelle, les parfums de créateurs ne sont pas pensés pour séduire immédiatement, saturer vos sens à coup de molécules de synthèses agressives et vous rendre captifs. Il faut être ouvert, se rendre disponible pour (re)sentir leur finesse.* » Humer de temps à autres quelques grains de café et réinitialiser sa capacité à découvrir le parfum suivant, jusqu'à trouver – mais peut-être pas encore ? – son bonheur, si intime, si personnel : « *Le parfum a une présence intangible et en même temps, il affirme une identité. On change rarement de famille olfactive mais il n'y a pas de règle. On peut même oser des mélanges. Un parfum n'a ni genre ni code, et si vous n'aimez pas tel ou tel, c'est toujours vous qui avez raison !* »

Jamais évidemment Amir ne vous dira lequel est fait pour vous : « *Travaillé par exemple à la manière d'un souvenir et non comme une simple odeur, un parfum réveille en chacun de nous des sentiments très différents. Les références sont infinies. Tout dépend aussi de l'endroit où l'on a grandi...* »

Amir, né d'un père indien et d'une mère laotienne, qui a grandi en Inde et vécu à Paris avant de s'installer en Provence, le sait, et l'enseigne mieux que personne. ♦♦

**LE PARFUM SINGULIER.** 16, cours Gimon,  
13300 Salon-de-Provence. Tél. : 09 86 76 60 28.  
[www.leparfumsingulier.fr](http://www.leparfumsingulier.fr)





## ► CAMARGUE

## ÉCHAPPÉE BELLE

## Au pas des chevaux

ILS SE SONT RENCONTRÉS EN CAMARGUE. LUCIE COLIN ET YOAN VIAL, TOUS DEUX SAVOYARDS, PARTAGENT L'AMOUR DES CHEVAUX, DE PURS CAMARGUAIS QU'ILS ÉLÈVENT EN SEMI-LIBERTÉ SUR 40 HECTARES, ET DONT DIX D'ENTRE EUX SONT LES COMPAGNONS AU LONG COURS DES SPLENDIDES BALADES QU'ILS PROPOSENT AUSSI, AU PLUS PRÈS DE LA DIVERSITÉ DES MILIEUX ET DES TRADITIONS DE CE PAYS.

« Le cheval est la meilleure façon de pénétrer vraiment cette terre, d'en découvrir tous les aspects, toute la diversité. Au rythme et en total respect de cet environnement, dans un esprit de cheminement-découverte plus que d'équitation, » explique Lucie.

Nul besoin, on l'aura compris, d'être – comme

eux – cavalier émérite pour oser – avec eux – une immersion dans la Camargue grandeur nature.

Familier des lieux, si impliqué dans les traditions et les travaux locaux, le *camarguais* se fait ici complice d'une découverte, acteur titre d'un éco tourisme en adéquation avec l'environnement grandiose qu'il permet mieux que tout autre moyen de révéler.



Au pas, tranquillement, en confiance, à dos d'un emblème, chevaucher l'immensité, observer à 360°, approcher les troupeaux. Entre rizières, terres de sables, roselières et marais, rejoindre puis longer la grève, loin des routes et semble-t-il parfois, de bon matin ou au soleil couchant, de toute civilisation. Découvrir, tous les sens en éveil, cette incroyable terre. »

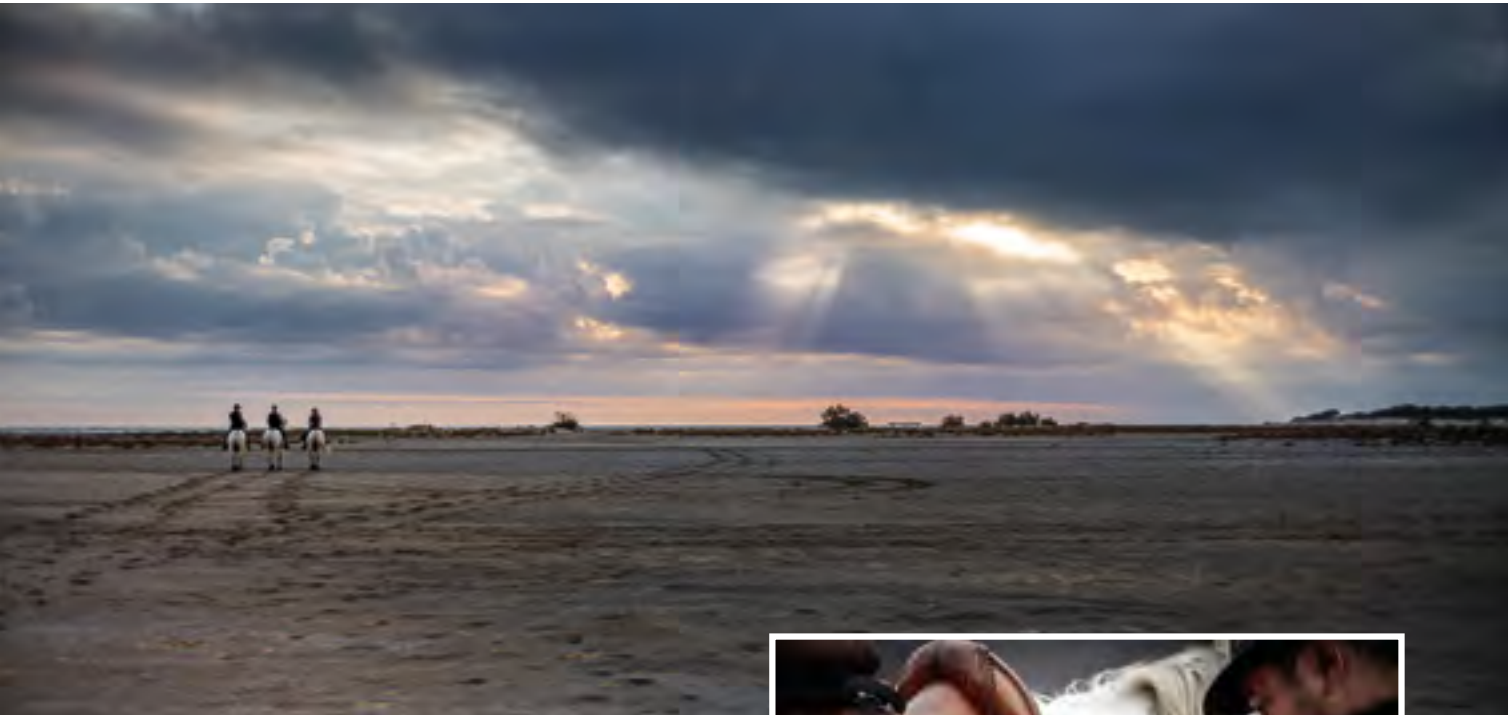




Quo Vadis, Vanneau et  
Santan, montés par Yoan,  
Lucie et Marion au Domaine  
du Grand Radeau.







» Plusieurs formules de promenades s’offrent aux visiteurs mais il en est une qui, par son organisation privative et sa destination donne à cette échappée un goût de privilège : elle commence à la cabane, en bord de route des Saintes... Chevaux et cavaliers prennent place dans le van : on fait connaissance, déjà, on échange... Puis, à 25 minutes de là, enfin, Le Grand Radeau : domaine communal, dont l’accès est réservé aux habitants des Saintes-Maries-de-la-Mer et aux plaisanciers, qui ne l’approchent qu’en bateau. On fait doucement descendre les chevaux. On ajuste couverte, selle et étrivières, on serre les sangles... Et tandis que frémissent les crinières, les sabots impriment le sable en silence... On piétine. Enfin en selle, à nous la rive sauvage, les zones humides et la pinède. Une balade plein la vue, un panorama plein cadre et changeant, que ponctuent, entre terre et ciel, une lumière à couper le souffle, la silhouette alanguie d’un bois flotté, le bruit incessant du ressac, l’agitation d’une aigrette, le vol d’un héron ou le pas mesuré d’un flamant affairé. ♦♦



**PROMENADE DE LAYALLE. ÉLEVAGE DE JONQUIÈRES.**  
Route d’Arles, D570, 13460 Les Saintes-Maries-de-la-Mer.  
Tél. : 07 71 00 05 64.  
• Promenades du 1<sup>er</sup> février au 11 novembre. (Autres périodes sur demande.) Réservation recommandée.  
• Promenades privatives étangs ou bord de mer (Grand Radeau) : 2 personnes maximum. Matin ou coucher du soleil et retour à la nuit. À partir de 250 €.   
• Promenade 1 h, 2 h, et journée (pour cavaliers confirmés), de 25 à 110 €. 8 personnes maximum.  
• Parcours poneys pour les moins de 6 ans.  
• Accès handicapés.  
[www.promenadedelayalle.com](http://www.promenadedelayalle.com)

# Golf de Servanes

## Le swing des Alpilles



© David Rebatet



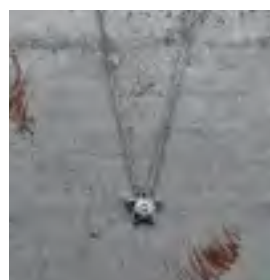
13890, Mouries  
Tél. : 04 90 47 59 95  
[www.golfservanes.com](http://www.golfservanes.com)



# In Situ

DES GENS, DES CHOSES. **DE TOUT, UN PEU.**

**Elle vaut de l'or.** Ses racines arlésiennes, le goût des belles choses et sa sensibilité au développement durable... Pauline Canali a mis toute son identité dans la marque de bijoux qu'elle a créée, crayon et papier Canson en main en 2020, quittant le secteur agroalimentaire qui l'occupait jusqu'ici : « *On a extrait les 3/4 des ressources d'or de la planète ! J'ai fait le choix d'une démarche plus éthique. Je travaille l'or 18 carats recyclé, en collaboration avec des ateliers du Sud, leur savoir-faire et leurs métiers, fondeur, joaillier, sertisseur, polisseur. Je propose un luxe un peu décomplexé et abordable.* » Aupiho décline en trois délicates collections personnalisables et dans les trois ors, la clé, l'étoile et la croix – bracelets, pendentifs, bagues, boucles d'oreilles – tandis que T'M propose une huitaine de modèles autour du mariage. Pas de consommation effrénée : les pièces les plus précieuses sont fabriquées sur commande. En vente chez les joailliers bijoutiers (Escanez à Arles) et en ligne. Chacun des bijoux est frappé du poinçon français à tête d'aigle, qui garantit l'or 18 carats. [www.aupiho.com](http://www.aupiho.com)



© Virginie Oesler Photographie



© Takaji Shimura

RBC Avignon a réalisé l'aménagement mobilier de la bibliothèque musée de Carpentras – Librairie Inguimbertaine – dans l'ancien Hôtel Dieu. (Architecte Atelier Novembre).

**Le showroom RBC Avignon fête ses 20 ans**, quantité de très beaux projets et célèbre la culture du design contemporain : il met en scène, en partenariat avec le fabricant américain Knoll et à partir de la mémoire collective que constitue sa collection d'ouvrages éponymes, « *The original design* », une exposition inédite conçue pour le site d'Avignon, autour de deux maîtres qui ont marqué non seulement leur époque mais également le patrimoine du design moderne et contemporain : Mies van der Rohe et Eero Saarinen. Le designer français Christophe Pillet, aux commandes du vaisseau avignonnais en 2001 est lui aussi à l'honneur, avec sa dernière

création notamment, la chaise Echoes SH (Flexform) présentée au dernier Salon de Milan.

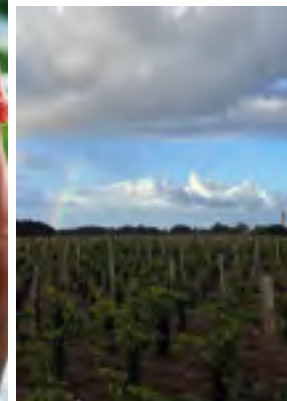
► « *The original design* », 38, boulevard Saint-Roch, 84000 Avignon.

Tél. : 04 90 82 52 56.

Jusqu'au 15 janvier 2022.



© Claude Crouët



**Rouge océan.** « *J'ai toujours pensé que les conditions étaient réunies pour produire un grand vin sur cette île* ». Bertrand Malossi, directeur d'exploitation du Domaine de La Vallongue est tombé sous le charme de Belle-Île il y a 15 ans et conduit pour le groupe Fiducial, son employeur, le projet de création d'un domaine viticole à la pointe extrême de l'île, derrière le phare de Kerdonis. Sur une terre de tuf volcanique à structure de schiste exposée plein Sud : « *Le grand terroir de l'île est là.* » Un pari osé, une force de conviction à toute épreuve, les premiers pieds plantés en 2021... De quoi espérer les premières bouteilles en 2025... Le Domaine des vignes de Kerdonis ne produira pas que du blanc à cépages précoces – très adapté au climat de l'océan – mais un grand rouge... avec vue !

**Pour toujours.** Cet e shop est un conservatoire vivant du vêtement : créé par Isabelle Crampes, marseillaise passionnée et commissaire de l'exposition *Vêtements modèles* présentée au Mucem en 2020, il réunit des pièces immuables, des « *habits institutions* », issus de métiers et fabriqués par des maisons de tradition. Combinaison de travail, marinière, authentique 501, débardeur de docker, canotier anglais, espadrilles catalanes... Ou encore la ceinture *Miam*, imaginée avec le chef de La Chassagnette Armand Arnal et le savoir faire de La Botte gardiane : une ceinture (ou un sac ?) en cuir, multi-poches, histoire d'avoir tout sous la main. Et l'on peut même prévoir des fourreaux sur mesure ! [www.detoujours.com](http://www.detoujours.com)



**La foire à l'Isle.** Les foires de l'Isle-sur-la-Sorgue sont une véritable institution dans le monde de la brocante et de l'antiquité. La 112<sup>e</sup> édition aura lieu du 15 au 18 avril 2022 ► [www.antiquesartandyou.com](http://www.antiquesartandyou.com)

**Sarah aixoise .** Après Bordeaux, Lille et Lyon, Maison Sarah Lavoine ouvre à Aix-en-Provence : 120 m<sup>2</sup> pour s'asseoir dans les canapés *Luna*, *Noa* ou *Sarah* ou découvrir la table basse *Riviera*. ► 65, cours Mirabeau, 13100 Aix-en-Provence.





► ET AUSSI...



**Le soleil sorti des coffres.** L'ancienne Banque de France de Hyères devient Musée des cultures et du paysage. Réaménagés par l'architecte Alain-Charles Perrot, les 2 100 m<sup>2</sup> du bâtiment néoclassique datant du début du siècle dernier, accueillent plus de 8 000 œuvres relevant des Beaux Arts, de l'ethnographie, des sciences naturelles ou de l'archéologie. *Face au soleil* est la première exposition du musée, qui, jusqu'au 27 mars prochain, souligne avec 70 œuvres ( Signac, Bonnard, Dufy, Picasso, Masson...) prêtées par plus de 30 musées et collectionneurs privés, l'attrait des artistes pour une lumière nouvelle, bien éloignée de celle des ateliers.

► 14, avenue Joseph Clotis, 83400 Hyères. Tél.: 04 83 69 19 40,

Raoul Dufy.  
*Jardin public à Hyères*, 1952,  
Huile sur toile,  
77,4 x 93,7 cm.



© RMN Grand Palais, Daniel Arnaudet, Céline Biot



© Région Provence Alpes Côte d'Azur, F. Pauvarel

**Replica.** En juin prochain, les premiers visiteurs pourront découvrir les fresques pariétales de la Grotte Cosquer, joyau de l'Humanité que les eaux enfouissent lentement dans les calanques de Marseille : ou plutôt leur réplique, au cœur de la Villa Méditerranée, à deux pas du Mucem, sur l'Esplanade J4.

► [www.maregionsud.fr](http://www.maregionsud.fr)



**BULLETIN D'ABONNEMENT**

2 NUMÉROS / 1 AN >

12 EUROS ☐ \*

4 NUMÉROS / 2 ANS >

24 EUROS ☐ \*

À remplir et renvoyer avec votre règlement par chèque à l'ordre de Du Cap au Sud Editions.  
✉ À : Du Cap au Sud Éditions, 20, avenue de la Vallée des Baux, 13520 Maussane-les-Alpilles.  
Mail : [contact@magazinefred.com](mailto:contact@magazinefred.com)

NOM - PRÉNOM : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Date et signature : .....

\* Merci de cocher une case



AVIGNON LE PONTET - CAVAILLON



LE RÉFÉRENT DÉCO  
DE VOTRE RÉGION DEPUIS 1948



ÉLITIS  
Autre et Éditions

ARTE

CASAMANCE

DESIGN  
PARQUET

Tarkett

ORAC  
DECOR

PEINTURES - PAPIERS PEINTS - PARQUETS  
REVÊTEMENTS DE SOLS - MOULURES ET FINITIONS



[www.du-cap-au-sud.com](http://www.du-cap-au-sud.com)





# La Vall<sup>Domaine de</sup> Vallongue



Bienvenue au **Domaine de la Vallongue**, un écrin merveilleux au sein d'une **nature sauvage**. Ici, au cœur du massif des Alpilles, nous cultivons sur 40 hectares des vignes en **Agriculture biologique** depuis 1985.

Au bout de la grande allée de pins bordée de vignes, derrière le jardin d'oliviers, notre mas est entouré de falaises escarpées et de roches calcaires. Poussez la porte, nous serons **enchantés de vous accueillir** pour une visite ou une dégustation.

Route de Mouriers - RD 24 - 13810 Eygalières - France  
+33 (0)4 90 95 91 70

#### **Caveau de vente**

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h  
À partir d'avril, ouvert dimanche et jusqu'à 19h

#### **Boutique en ligne**

[boutique.lavallongue.com](http://boutique.lavallongue.com)

[www.lavallongue.com](http://www.lavallongue.com)

